



ANNEXE A : LISTE DES RESSOURCES DOCUMENTAIRES ANNOTÉE	2
SYSTÈMES DE GESTION DU CONTENU	2
APPRENTISSAGE À DISTANCE	3
NOUVELLES TECHNOLOGIES	7
SYSTÈMES DE GESTION DE L'APPRENTISSAGE	11
THÉORIES D'APPRENTISSAGE	12
ACTIVITÉS EN LIGNE	15
ACQUISITION D'UNE LANGUE SECONDE EN LIGNE	18
ANNEXE B : GRILLE D'ÉVALUATION DES LOGICIELS DE LANGUE	26
BBC ENGLISH	26
LINC HOME STUDY	30
ENGLISH BABY	50
ENGLISH FOR ALL	53
THE LINGUIST	57
PORTAL ZWEITE CHANCE	69
TENSE BUSTERS	78
MY CANADA	82
STUDY SKILLS ONLINE	85
ROSETTA STONE	90
ELLIS ACADEMIC	94
TELL ME MORE	99
ANNEXE C : SONDAGES SUR L'ÉTAT DE PRÉPARATION DES APPRENANTS EN LIGNE ET À DISTANCE	103
SONDAGE DE LA CAPACITÉ D'AUTOGESTION DE L'APPRENANT	106



Annexe A : Liste des ressources documentaires annoté

Systèmes de gestion du contenu

Earlham College. "What is CMS?"

http://www.earlham.edu/~markp/cms/lit_resources/what_CMS_moodle.php

Description et explication des systèmes de gestion du contenu.

Edutools - *Page d'accueil*

<http://www.edutools.info>

Université de Humboldt. "Blackboard vs. Moodle. A Comparision of Satisfaction with Online Teaching and Learning Tools."

<http://www.humboldt.edu/~jdv1/moodle/all.htm>

Université de Humboldt. "What is Moodle?"

<http://cdc.humboldt.edu/lms/whatis.html>

Moodle. *Moodle - Page d'accueil*

www.moodle.org

Washabaugh, W. "Learning objects in a constructivist curriculum." *Teaching With Technology Today*. Vol.9, n° 6, févr. 2003

WebCT.com - *Page d'accueil*

<http://www.WebCT.com>

Remarque : Ce site Web est réacheminé à www.blackboard.com



Apprentissage à distance

Adult Ed Online. "Assess Your Distance Learning Skills and More!" 2006.
<http://www.adultedonline.org/>

Centre Alphaplus. "AlphaRoute (Phase 2) Un rapport de recherche. 1999
http://alphaplus.ca/AlphaRoute2/Alpha2_fr.pdf

AlphaRoute

<http://cursos.inea.gob.mx:8082/eed-conevyt/ee-reportes-e.php>

Études de recherche au sujet de l'apprentissage en ligne pour des adultes analphabètes utilisant AlphaRoute. Sujet d'une étude mexicaine par Conevyt et compris dans sa base de données de programmes.

Ames [Adult Multicultural Education Services]. "Publications in Online Courses."
<http://www.ames.net.au/category.asp?categoryID=5&page=1>
Description des cours en ligne disponibles en Australie par AMES.

Anderson, T. and Elloumi, F. (Eds.). *Theory and Practice of Online Learning*.
Athabasca, AB.: Université d'Athabasca. 2004
http://cde.athabascau.ca/online_book/index.html

Aridenoye, R. "Review of Distance *Education and Languages, Evolution and Change* by Börje Holmberg, Monica Shelley et Cynthia White"
<http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/269/443>



Australian Flexible Learning Framework. "Learner support requirements for flexible delivery"
http://community.flexiblelearning.net.au/TeachingTrainingLearners/content/article_5689.htm

Australian Government. Department of Immigration and Citizenship. "Distance Learning – learning English at Home."
<http://www.immi.gov.au/living-in-australia/help-with-english/learn-english/client/distance.htm>
Description d'un cours d'apprentissage à distance pour les immigrants adultes en Australie.

Calder, J.
"Beauty Lies in the Eye of the Beholder." *International Review of Research in Open and Distance Learning* Vol. 1, No. 1
(June 2000)
<http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/viewFile/6/26>

California Dept. of Education. "Distance education and e-learning: new options for adult basic and English language education" Research Digest No.4
<http://www.calpro-online.org/documents/100924DistanceEducationProof.pdf>
Examen des pratiques actuelles dans le domaine de l'apprentissage à distance et en ligne.

Coffin, G.
"Second Language Acquisition: Analysis of Innovation." Apogen Technologies, Inc. New Orleans, LA., Release 2.0.0,
2006

Harris, V. "Adapting Classroom-based Strategy Instruction to a Distance Learning Context." *TESL Ejournal*. Sept. 2003
<http://writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej26/a1.html>

Holmberg, B., Shelley, M. and White, C., *Distance Education and Languages: Evolution and Change*. Clevedon,
Angleterre : Multilingual Matters Ltd., 2005.



Holmbert, G. "A discipline of distance education, Borje Holmberg"
Journal of Distance Education 1986,
<http://cade.athabasca.ca/vol1.1/holmberg.html>

Illinois Online Network
"What Makes a Successful Online Student?"
<http://www.ion.uillinois.edu/resources/tutorials/pedagogy/StudentProfile.asp>

Illinois Online Network. *Illinois Online Network - Page d'accueil.*
<http://www.ion.uillinois.edu/resources/tutorials/pedagogy/StudentProfile.asp>

Learning Network Queensland. *LNQ - Page d'accueil*
<http://www.lnq.net.au/>

LNQ est un chef de file mondial en conférences audiographiques, technologie qui combine la téléconférence et la téléconférence informatique par le truchement d'un tableau blanc partagé sur Internet et dans le cadre de la formation à grande distance à l'aide des TI.

Page d'accueil de LINC. *LINC Homestudy*
<http://www.linchomestudy.ca/OnLine/Index.aspx>

Michigan Department of Education. "Online Experience Guide"
http://www.michigan.gov/documents/mde/OE_Companion_Doc_12-06_184084_7.pdf

National Center for Academic transformation. "Innovations in online learning: moving beyond "No significant difference"
<http://www.thencat.org/Monographs/Innovations.html>



Node Learning Technologies Network. *The Node's Guide to Blended Learning: Getting the Most out of your Classroom and the Internet.*

Ontario. Node Learning Technologies Network. 2001

Petty, L.I., Johnston, J. and Shafer, D.

Handbook of Distance Education for Adult Learners. Project Ideal. 2004

<http://www.projectideal.org/pdf/handbook/DEHandbook3rdEdTEXT2!.pdf>

Power Analysis Inc. "Evaluation of the LINC Home Study Program: Final Report." Komoka, Ontario, Canada, janvier 2006.

Refad. [Le Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada]

<http://webo.refad.ca/>

Bibliographie-webographie de la formation à distance francophone pancanadienne
(Bibliography-webliography of Francophone distance training in Canada).

Rovai, A.P. "In Search of Higher Persistence Rates in Distance Education Online Programs."
Internet and Higher Education. Vol.6, No.1, Jan.-Mar. 2003.

Settlement.org

"How can I take LINC classes at home?"

http://www.settlement.org/sys/faqs_detail.asp?faq_id=4000667

FAQ pour les étudiants intéressés par la participation aux CLIC à domicile (Home Study Program)

Shale, D. "Distance Education in Canada" *Journal of Distance Education*, 1987

http://cade.athabasca.ca/vol2.2/12_Reviews_shale.html



Université d'Idaho

"Distance Education at a glance."

<http://www.uidaho.edu/eo/dist1.html#key>

Présentation des questions clés et information au sujet de la formation à distance.

Université de Dakota du Sud. I.D. Weeks Library. *Glossary of Library and Internet Terms.*

http://www.usd.edu/library/instructional_glossary.shtml

Utah Education Network. *Utah Education Network - Page d'accueil*

http://www.uen.org/delivery/ivc_glossary.shtml

Décrit le programme de formation à distance de l'UEN qui consiste en divers systèmes et outils qui servent à offrir de la formation à distance au moyen de divers médias.

White, Cynthia. *Language Learning in Distance Education.*

New York: Cambridge University Press. 2003

Nouvelles technologies

BECTA [British Educational Communications and Technology Agency], "What the Research says about interactive whiteboards."

http://www.becta.org.uk/page_documents/research/wtrs_whiteboards.pdf

Brazier, J. "Podcasting 101"

http://www.themlc.org/sites/9290fbae-86dc-4ed1-9fc8-7bfabe4766ba/uploads/Podcasting_101.pdf

Présentation des baladodiffusions et des technologies connexes pour les CALS et la FBA.



Byerly, T.

<http://www.govtech.net/magazine/story.php?id=95056&issue=6:1998>

“Technology straddling.”

Article daté de 1998 qui donne un aperçu de ce qu'on étudiait à ce moment-là et qui permet de constater l'ampleur des progrès ou leur limite.

Center for Educational Development. “English as a Second Language Podcast.”

<http://eslpod.com>

Cziko, G. A. & Park, S., “Internet Audio Communication for Second Language Learning” *Language Learning and Technology*. Vol.7, n° 1, janvier 2003

<http://lt.msu.edu/vol7num1/pdf/review1.pdf>

D'Amico, D. & Capehart, M.A.

“Letting Learners Lead: Theories of Adult Learning and TV411.” *Focus on Basics*. Vol.5, Iss.B, 2001

<http://www.ncsall.net/index.php?id=267>

Dillon Marable, E. *Elizabeth Dillon Marable Home Page*

<http://www.lizdillonmarable.com/presentations.htm>

Liens vers des exposés traitant de l'intégration de la technologie à l'éducation des adultes.

Downes, S. “OLDaily.”

<http://www.downes.ca/news/OLDaily.htm>

Blogue quotidien qui traite de la technologie et de l'apprentissage.



E-Learning Standards and Specifications Initiatives

<http://careo.prn.bc.ca/losc/mod3t2.html>

Godwin-Jones, R. "Emerging Technologies: Blogs and Wikis: Environment for Online Collaboration." *Language Learning and Technology*. Vol.7, n° 2, Mai 2003

<http://llt.msu.edu/vol7num2/pdf/emerging.pdf>

Hanson-Smith, E. and Marzio, M. "Video Online in Teaching English." *Teaching English with Technology*. Vol 6, n° 2, Mai 2006.

http://www.iatefl.org.cl/call/j_tech24.htm

Maricopa Community College. "Four Flavors of the Web."

<http://www.mcli.dist.maricopa.edu/show/what/flavors.html>

Guide d'introduction pour les instructeurs les aidant à trouver des ressources, des activités et des sites pertinents sur Internet.

Massachusetts Institute of Technology.

"Photo Periodista. Design Document."

Cambridge, MA: Massachusetts Institute of Technology [MIT]. Comparative Media Studies Department. 1999. (Versions n° 2.00, 2003)

http://web.mit.edu/nadya/www/DOCUMENTS_JUNE_2003/Periodista_web_site/game_documents/Periodista.pdf

McGreal, R. & Elliott, M. "Technologies of Online Learning (E-Learning)" in *Theory and Practice of Online Learning*. Université d'Athabasca. 2004

http://cde.athabascau.ca/online_book/ch5.html

Millken Family Foundation. "PCC Assessment Tool."



<http://www.mff.org/publications/publications.taf?page=280>

Outil d'autoévaluation pour les éducateurs et les administrateurs dans le domaine de l'éducation axé sur la technologie et l'état de préparation à son intégration à la formation.

O'Reilly Media. "Emerging Technologies"

http://radar.oreilly.com/emerging_tech/

Richardson, W. *Blogs, Wikis, Podcasts, and Other Powerful Web Tools for Classrooms*. Thousand Oaks, Calif.: Corwin Press. 2006

Stites, R. "Implications of New Learning Technologies for Adult Literacy and Learning." in *Review of Adult Learning and Literacy*. Vol.4. 2004

http://www.ncsall.net/fileadmin/resources/ann_rev/rall_vol4_ch4.pdf

Examen complet du rôle des technologies d'apprentissage dans les programmes d'éducation de base des adultes aux États-Unis.

Université de London

"Using ICT to develop literacy and numeracy"

<http://cursos.inea.gob.mx:8082/eed-conevyt/paginas/docs/Using ICT to develop literacy numeracy.pdf>

Résumé d'une recherche de l'Université de London/LearnDirect qui décrit un projet de recherche (2000-2001) étudiant l'utilisation des TIC dans 11 centres. Comprend des données comparatives sur les établissements ainsi que des attitudes et des recommandations axées sur la réussite.

Weinberger, D. *Small Pieces, Loosely Joined: a Unified Theory of the Web*. New York: Perseus Books Group. 2003

Wikimedia



"ICT in Education. /The uses of ICT in education" [Wikibook, open-content textbook]

http://en.wikibooks.org/wiki/ICT_in_Education/The_Uses_of_ICTs_in_Education

Wikipedia

"Virtual Learning Environment"

http://en.wikipedia.org/wiki/Managed_learning_environment

Article qui décrit des environnements d'apprentissage virtuels et qui comprend des liens vers des exemples et des lectures supplémentaires.

Systèmes de gestion de l'apprentissage

Blackboard Inc. *The Blackboard Inc. - Page d'accueil*

www.blackboard.com

EDTech. "Beyond Learning Management Systems."

<http://www.edtechmag.com/higher/october-november-2006/tech-outlook.html>

Discussion des tendances et des progrès dans le domaine des systèmes de gestion de l'apprentissage.

Hall, J. "Assessing Learning Management Systems"

http://www.clomedia.com/content/templates/clo_feature.asp?articleid=91

Université d'Idaho. Instructional Technology Resource Center. "Final Evaluation and Recommendation Report on Learning Management Systems."

<http://www.isu.edu/itrc/resources/moodle-info.shtml#whymove>

Outstart Inc. *Learning Content Management Systems: A Comparison of Page-Based & Asset-Based Systems*

Boston, MA: Outstart Inc., 2007



http://www.outstart.com/resources/wp_lcms_pg_vs_asset_based.html

Wikipedia

“Open Source LMS”

http://en.wikipedia.org/wiki/Learning_Management_System#Open_source_LMS

Article qui décrit des systèmes de gestion de l'apprentissage et qui comprend des liens vers des exemples et des lectures supplémentaires.

Théories d'apprentissage

Donovan, S., Bransford, J. et Pellegrino, J. (Eds). *How people learn: Bridging research and practice*. National Academy of Sciences. 1999

Duffy, T. M. et Cunningham, D. J. “Constructivism: Implications for the design and delivery of instruction.” in D. H. Jonassen (Ed.), *Handbook of Research for Educational Communications Technology*. (pp. 170-198). New York, NY: Simon & Schuster Macmillan. 1996

Jonassen, D. H. et Land, S. M. “Preface”. In D. H. Jonassen et S. M. Land (dir.), *Theoretical foundations of learning environments* (pp. iii-ix). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates. 2000

Jonassen, D. H. “Objectivism versus constructivism: Do we need a new philosophical paradigm?” in *Educational Technology Research and Development*, Vol. 39, n° 3, 1991
Larsen-Freeman, D. *An Introduction to Second Language Acquisition Research*. New York. Longman. 1991



Johnston, J., Petty, L.I. et Young, S.J. *Research Overviews: Technology in Adult Education*.
Ann Arbor, MI.: Institute for Social Research. n.d.



Lave, J. et Wenger, E. *Situated Learning - Legitimate Peripheral Participation*. New York, NY: Cambridge University Press.1991
National Research Center

“How People Learn: Bridging Research and Practice”
<http://bob.nap.edu/html/howpeople2/notice.html>

Reigeluth, C. M. et Nelson, L. M. "Instructional Design; Models; Organizational Climate; Training Methods"
Educational Media and Technology Yearbook, Vol. 22, 1997, p.24-35.

Reinders, H.
“Bibliography of Learner autonomy.”
<http://www.hayo.nl/autonomybibliography.html>
Bibliographie qui comprend environ 600 articles liés à l'autonomie dans le cadre de l'apprentissage d'une langue.

Wiley, D.A. " Connecting Learning Objects to Instructional Design Theory: A Definition, a metaphor and a taxonomy"
Utah State University Digital Learning Environments Research Group. The Edumetrics Institute. 2002
<http://reusability.org/read/chapters/wiley.doc>

Winn, W. “A constructivist critique of the assumptions of instructional design”. In T. M. Duffy, J. Lowyck, et D. H. Jonassen (dir.), *Designing environments for constructive learning* (pp. 189-212). Berlin: Springer-Verlag.1993



Activité en ligne

ALMA [Adult Literacy Media Alliance]

<http://www.tv411.org/index.shtml>

Série télévisée (TV411) diffusée aux États-Unis pour les adultes qui essaient d'améliorer leurs capacités d'écriture et de lecture. Comprend des liens vers des activités en ligne, un dictionnaire en ligne, une calculatrice et une liste de vérification pour la rédaction. Les activités de lecture, d'écriture, de vocabulaire et de mathématiques sont présentées au moyen de diapositives. Les étudiants peuvent consulter un horaire pour savoir quand sont diffusés les épisodes dans leur région.

BBC. "BBC Learning English"

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

Activités d'apprentissage en ligne pour les étudiants de CALS.

CBC-ESL - *Page d'accueil*

<http://www.cbc.ca/ottawa/esl/index.html>

CBC Know Canada - *Page d'accueil*

<http://www.KnowCanada.com>

Davis, R. "Ezslang"

<http://www.ezslang.com>

Activités liées à l'utilisation de l'argot.

Davis, R. "Randall's Listening lab"

<http://www.esl-lab.com/>



Los Angeles Unified School District. Division of Adult Career Education. English for All - *Page d'accueil*

<http://www.myefa.org>

Système multimédia gratuit sur Internet pour les adultes qui apprennent l'anglais comme langue seconde.

Randall's listening lab

Regroupement de 120 segments audio classés par niveau de difficulté et offrant une grande diversité, suivis d'activités.

Davis, R. "Train your accent."

<http://www.trainyouraccent.com/>

Formation relative à l'accent américain.

Elearners.com

<http://www.elearners.com/resources/elearning-faq6.asp>

eLearners.com est un portail complet qui offre des ressources aux apprenants en ligne et les dirige vers des fournisseurs de services d'apprentissage en ligne. Le site comporte des liens vers de multiples articles et ressources concernant l'apprentissage en ligne.

PBS Literacy Link

<http://litlink.ket.org/learn.aspl>

Literacy Link offre des ressources d'apprentissage imprimables ou accessibles par presse électronique, des dossiers, des ressources en ligne comme des dictionnaires, des sites Web à l'intention des étudiants qui se préparent au test de connaissances générales pour compléter et approfondir les livres théoriques, des forums Literacy Link et le Project Connect (leçons en ligne pour les étudiants de CALS) – seulement disponible sous licence octroyée par PBS.

Rong Chang. Li

"English as a Second Language"



<http://www.rong-chang.com/>

Comporte une très longue liste de ressources à l'intention des étudiants de CALS, y compris un lien vers des baladodiffusions, des revues, l'anglais des affaires, des journaux, des méthodes et des plans de cours.



Schackne Online

“Language Page”

<http://www.schackne.com/Languageteaching.htm#Link3>

Liens vers des données au sujet de l'apprentissage linguistique assisté par ordinateur, de la baladodiffusion, de la technologie et des CALS/CFLS et d'autres ressources.

Sperling, D.

“Dave's ESL Café”

<http://eslcafe.com/>

Point de rendez-vous sur Internet des étudiants et des instructeurs des CALS/CFLS. Contient des activités pour les étudiants, de l'information au sujet d'emplois pour les enseignants des CALS et divers renseignements et liens pertinents.

WorkPermit.com

<http://www.workpermit.com/canada/canada.htm>

Site commercial qui offre une gamme de renseignements et de services consultatifs aux personnes qui souhaitent immigrer de l'Europe vers le Canada et vers d'autres pays.

Acquisition d'une langue seconde en ligne

Ariza, Eillen N. & Hancock S. "Second language acquisition theories as a framework for creating distance learning courses" *International Review of Research in Open and Distance Learning*, Vol..4, n° 2, Oct. 2003

<http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/viewFile/142/710>

Canada. École de la fonction publique du Canada. « Campus Direct »

http://www.campusdirect.gc.ca/b/ba_f.asp Liste des cours conçus par la fonction publique pour la fonction publique.

On trouve 350 cours d'apprentissage de l'anglais et du français en ligne. Deux exemples de cours sont disponibles.



EUROCALL [European Association for Computer-Assisted Language Learning]. "Telecollaboration: Integrating On-line Intercultural Exchanges into the Foreign Language Classroom."

<http://www.eurocall-languages.org/news/newsletter/10/index.html#workshop1>

Télécollaboration désigne l'activité consistant à faire participer les apprenants d'une langue à des échanges avec des étudiants d'autres cultures au moyen des outils de communication en ligne, comme le courriel et les tableaux de messages.

Hanna, B. & deNooy, J

"A funny thing happened on the way to the forum: Electronic discussion and Foreign Language Learning. *Language Learning and Technology Journal*. Vol.7, n° , janvier 2003

<http://lt.msu.edu/vol7num1/pdf/hanna.pdf>

ICT4LT [Information and Communications Technology for Language Teachers]. *ICT4LT - Page d'accueil*

<http://www.ict4lt.org/en/index.htm>

Site du Royaume-Uni qui comporte des liens vers une série de modules de formation axés sur les TIC pour les enseignants des langues.

Mee-Ling, Liaw. "E-Learning and the development of intercultural competence." *Language Learning and Technology*. Vol.10, n° 3, sept. 2006

<http://lt.msu.edu/vol10num3/liaw/default.html>

Peterson, E. et Coltrane, B. "Culture in Second Language Teaching." *Center for Applied Linguistics Digest*. Décembre 2003

<http://www.cal.org/resources/digest/0309peterson.html>

Pima Community College

"The Splendid ESOL Web - Resources for teaching English to Speakers of Other Languages."

<http://cc.pima.edu/~slundquist/index.htm>



Tout ce dont un instructeur a besoin pour enseigner selon les normes de l'État de l'Arizona.



Richmond, M., Thatcher, M. & Porter P.
Studying ESOL Online. "Focus on Basics" vol. 7, Iss. C. (Mars 2005)
<http://www.ncsall.net/?id=742>

Seedhouse, P.
Using newspapers on CD ROM..."TESL-EJ" vol. 1, n° 2 (août 1994)
<http://writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej02/a.3.html>

Shepherd, C.
"Clive on Learning"
<http://clive-shepherd.blogspot.com/2007/04/apples-and-pears.html>
Blogue personnel sur la technologie et l'apprentissage.

Stanley, Graham
Stanley Graham - Page d'accueil
<http://www.grahamstanley.com/>
Contient des liens vers des renseignements concernant l'utilisation de la technologie, en particulier des blogues et des vidéos, dans le cadre de l'enseignement et de l'apprentissage des langues secondes.

Stevens, V.
"Some models for online ESL teaching and learning"
http://www.geocities.com/vance_stevens/onlinete.htm

Stevens V
http://www.geocities.com/Athens/Olympus/4631/esl_home.htm
"ESL Home, Web Resource site for CALL lab managers"



Stevens, V.

“Vance Stevens’ Writing for Webheads “

<http://www.homestead.com/prosites-vstevens/files/efi/chat2007/chat2007.htm>

Site d’instructeurs qui comporte des ressources d’apprentissage des langues assistées par ordinateur et un bavardoir tenu par les internautes depuis 1998. Des réunions hebdomadaires ont lieu de façon continue et mentionnent le milieu de praticiens Tapped à l’adresse suivante : <http://tappedin.org/tappedin/>

Université de Hawaï. National Foreign Language Resource Centre.

“Checklist: Evaluative Criteria for Computer-Delivered Language Learning Systems.”

<http://www.nflrc.hawaii.edu/NetWorks/NW31/NW31t.pdf>

Université de Hong Kong

“The English Learning Wiki.”

http://wiki.vec.hku.hk/index.php/Main_Page

Centre virtuel de ressources linguistiques de l’Université de Hong Kong. Ressources pour les apprenants de l’anglais langue seconde ou pour les langues étrangères.

Université de Tennessee. The Globe-Gate Project.

“Globe-Gate CALL Research Center”

http://globegate.utm.edu/french/globegate_mirror/call.html

Liste complète de liens dynamiques vers des journaux et des organismes liés à l’apprentissage linguistique assisté par ordinateur, à la technologie et à l’apprentissage linguistique.

Velasquez-Torres, N.

« How well are ESL teachers being prepared to integrate technology in their classrooms? *TESL EJ*. vol. 9, n° 4, mars 2006

<http://writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej36/a1.html>



Wang, Tong

“Tensions in learner support and tutor support in tertiary web-based English language education programs in China.”

International Review of Research in Open and Distance Learning, vol. 6, n° 3, octobre 2005

<http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/266/425>

White, Cynthia. “Independent language learning in distance education: current issues.”

Proceedings from Independent Learning Conference 2003, [Publié en septembre 2004]

http://independentlearning.org/ILA/ila03/ila03_white.pdf?q=ila03/ila03_white.pdf

White, P. “Using the Internet.” *TESL EJ*. Vol. 1, n° 1, avril 1994

<http://writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej01/a.2.html>

Longman. *Longman Multimedia - Page d'accueil*.

<http://www.longman.com/ae/multimedia/programs/index.htm>

CAELA [Center for Adult English Language Acquisition] “Understanding Adult ESL Content Standards.”

http://www.cal.org/caela/esl_resources/briefs/UnderstandingAdultESL.pdf

CALICO [The Computer Assisted Language Consortium] *CALICO - Page d'accueil*

<https://www.calico.org/page.php?id=1>

Center for Applied linguistics. “Culture in Second Language Teaching.”

<http://www.cal.org/resources/Digest/0309peterson.html>



Lafford, P. "Review of the Internet" by Windeatt, S. et al. *Language Learning and Technology Journal*. Vol. 5, n° 1, janvier 2001

<http://lt.msu.edu/vol5num1/review1/default.html>

Language Learning and Technology Journal.

"Special issue on technology and listening comprehension" *Language Learning and Technology Journal*. Vol. 11, n° 2, juin 2007

<http://lt.msu.edu/>

Language Learning Solutions. *Language Learning Solutions - Page d'accueil*.

<http://www.onlinells.com/news.php>

Online Language Assessment tool.

Lapointe, D.K. et al. "Speak2Me. Using Synchronous Audio for ESL Teaching in Taiwan." *International Review of Research in Open and Distance Learning*, vol. 5, n° 1, octobre 2004

<http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/166/386>

Québec. Immigration et Communautés culturelles

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/partenaires/partenaires-francisation/repertoire/index.html>

Répertoire de logiciels, de sites et de cours à distance.

Québec. Immigration et Communautés culturelles

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/publications/fr/partenaires/Francais-sans-fautes.pdf>

"Du français sans fautes"

Décrit les spécifications techniques, le public cible, les résultats de l'apprentissage et le coût des cours de français en ligne interactifs au Québec visant à perfectionner les compétences en écriture.



Québec. Immigration et Communautés culturelles

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/publications/fr/partenaires/Cours-francais-ecrit-immigrants.pdf>

Décrit les spécifications techniques, le public cible, les résultats de l'apprentissage et le coût des cours de français en ligne interactifs au Québec visant à perfectionner les compétences en écriture – niveau avancé.

Québec. Immigration et Communautés culturelles

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/partenaires/partenaires-francisation/repertoire/sites.html>

Sites d'apprentissage du français langue seconde ou langue étrangère

Alsic [Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication]

Revue Internet francophone pour chercheurs et praticiens ALSIC.

<http://alsic.u-strasbg.fr/>

Revue qui examine les logiciels et les sites Internet et qui présente des articles de recherche au chapitre des TIC.

Inspiration Lane

<http://www.inspirationlane.blogspot.com/>

Revue en ligne destinée aux classes d'ESOL, de CALS et de CALE.



Annexe B : Grille d'évaluation des logiciels de langue

Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnées
Trudy Kennell	Le 16 février 2007	BBC English	http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/	

- BBC Learning English est accessible gratuitement sur le site Internet de la BBC et offre différents choix aux étudiants adultes.
- BBC Learning English a célébré son dixième anniversaire en ligne en avril 2006.
- Les utilisateurs peuvent regarder et suivre l'évolution d'un groupe de personnages qui animent le site dans les séries *The Flatmates* et *Ten Days in Manchester*.
- David Crystal participe au site et donne des conseils en matière de vocabulaire, il formule des commentaires et fait des recherches.
- La page de ressources des enseignants : les enseignants peuvent télécharger des émissions radiophoniques, des plans d'apprentissage et des jeux-questionnaires. On les invite à soumettre leurs commentaires et leurs questions dans cette section.
- Les étudiants sont chargés, chacun leur tour, d'animer un blogue du lundi au vendredi pendant deux semaines. Un enseignant répond à l'étudiant et présente des questions et des réponses sur le blogue des enseignants.
- Dans un site Internet connexe du nom de Ten Years, http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/radio/specials/1720_ten_years/page10.shtml, le président de BBC Learning English a exprimé sa fierté à l'égard de son site, qui est axé sur l'apprenant et répond à ses besoins.
- Sur Ten Years figurent les résultats d'un sondage qui montrent d'où viennent les apprenants, d'où ils accèdent au site et s'ils utilisent un téléphone cellulaire pour se connecter à Internet. Le sondage montre aussi que la plupart de ces utilisateurs sont au niveau intermédiaire. Ces données sont très utiles pour comprendre qui sont les utilisateurs du site.

1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	Aucune évaluation n'est effectuée sur le site.
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	Lecture, écriture, écoute, prononciation et grammaire.
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Contenu britannique, nombreuses occasions de poser des questions ou de faire des lectures au sujet de la culture en Grande-Bretagne.



4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	Accès facile à toutes les sections du site à partir de la page d'accueil. Contenu tiré d'autres sections du site de la BBC.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	Aucun outil de suivi; les apprenants semblent être responsables du suivi de leurs activités.
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	La première page montre tous les choix possibles – En voici quelques-uns : roman-savon intitulé <i>The flatmates</i> ; diffusion hebdomadaire sur le Web (et archives) de <i>Talk about English</i> , p. ex. politiques et langue; section sur l'anglais des affaires (<i>Business English</i>) qui comporte une série appelée <i>Ten days in Manchester</i> , qui comprend un type d'activité qui permet à l'utilisateur de choisir sa propre aventure et offre l'occasion à l'étudiant de lire l'histoire de deux gens d'affaires qui assistent à une conférence à Manchester en Angleterre et d'écouter leurs conversations; <i>Learning English Weekender</i> comporte des enregistrements audio et d'autres liens vers un contenu britannique – la fois où je l'ai écouté, on parlait de la ville souterraine de Wiltshire à Burlington et on donnait des liens vers des photos, des visites guidées et de l'information supplémentaire au sujet du comté de Wiltshire; le site donne accès à un forum, à un blogue, à un bulletin d'information, à un tableau de messages (plus de 100 000 messages, dont le plus récent avait été envoyé quelques minutes avant que je me connecte pendant un jour de semaine – non disponible durant la fin de semaine) et à un endroit où poser des questions (plus de 30 000 entrées); la section <i>News English</i> (actualités) fournit des versions audio et imprimables de chaque nouvelle en plus d'une liste du vocabulaire qui s'y rattache – il s'agit d'une combinaison d'événements d'actualité et d'événements qui n'ont pas réellement d'intérêt à long terme, mais qui sont amusants – ainsi que d'archives des événements survenus en 2005 et en 2006.
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou hors ligne	Aucun.
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Le site semble être conçu idéalement pour les apprenants indépendants, mais on peut aussi y avoir recours conjointement à des cours traditionnels qui tirent avantage du contenu du site.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	Ressources audio et vidéo; adresse courriel nécessaire pour s'inscrire au bulletin d'information gratuit.



10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	Les diffusions Web sont en direct à différents moments durant l'année; vous pouvez demander à y participer, soit en personne ou par enregistrement.
11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Beaucoup d'outils sont disponibles sur le site – on a recours aux bandes audio et vidéo, aux photos et à beaucoup d'autres éléments de contenu tirés de différentes sections du site de la BBC.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	Les étudiants peuvent faire des blogues, poser des questions et participer aux forums; beaucoup d'activités ont lieu dans ces sections; excellente interaction entre les apprenants, entre l'enseignant et l'apprenant ainsi qu'entre l'apprenant et le contenu.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Les responsables du site ont déployé beaucoup d'efforts pour que les apprenants utilisent les outils interactifs disponibles.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Visuel, auditif et kinesthésique.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	Je n'en ai pas vue.
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	Sans aucun doute auto-dirigé et en collaboration; le site fournit des plans d'apprentissage à l'intention des enseignants ainsi que de nouvelles diffusions; j'ai joint un exemple d'un des plans d'apprentissage fournis.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Non décrit – le site aide quand même les apprenants à obtenir de l'information de nouvelles sources, à mieux connaître tous les aspects de la vie en Grande-Bretagne, p. ex. sociale, politique, économique.
18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	Gratuit.
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	Projet de la BBC.
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	Le site a recours à des stratégies comme des programmes de jumelage partout au monde.

Recommandations relatives à la conception du programme

Il s'agit d'un excellent site d'apprentissage; grâce à des sources novatrices, il semble actuel et dynamique.



Écran

The screenshot shows the BBC Learning English website in a Windows Internet Explorer browser window. The address bar displays the URL: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/index.shtml>. The page layout includes a top navigation bar with links to Home, News, Sport, Radio, TV, Weather, and Languages. Below this is the BBC Learning English logo and a search bar. The main content area is divided into several sections:

- Discover something new this weekend**: A section with a large image and text, including links to "Ask About English", "Songlines", and "Interactive quizzes".
- NEWS ENGLISH >>**: A section with a red background and text, including links to "Vocabulary from the news", "Words in the news", "Kazakhstan HIV legal trial", "News about Britain", and "Music in the UK".
- WATCH AND LISTEN >>**: A section with a blue background and text, including links to "Music, pictures, stories", "Weekender", "Later language learning", "Entertainment", and "Drew Barrymore".
- GRAMMAR & VOCABULARY >>**: A section with a green background and text, including links to "English as it's used today", "Keep Your English Up To Date 2", and "Professor Crystal on 'Out'".
- QUIZZES >>**: A section with a purple background and text, including links to "Test your English", "Quiznet", and "It must be / it must have been".
- COMMUNICATE >>**: A section with an orange background and text, including links to "Learning English Blog", "Learning English Newsletter", "Message boards", and "Communicate with other learners".
- LEARNER OF THE DAY >>**: A section with a white background and text, including a photo of a learner and the text "Learner of the day: Helmut".
- try out our Crossword!**: A section with a green background and text, including a crossword puzzle.
- ARCHIVE**: A section with a white background and text, including links to "Listen live and after the show", "Talk about English", and "Download our 2006 programmes".

The bottom of the browser window shows the Windows taskbar with the Start button and several open applications, including "Inbox - Microsof...", "RE: Proposal - ...", "Evaluation+tem...", "Real Message Ce...", "RealPlayer: andr...", and "BBC Learning E...". The system clock in the bottom right corner shows the time as 12:31 PM.



Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnés
Trudy Kennell	Le 5 février 2007	LINC Home Study	http://www.linchomestudy.ca/OnLine/Index.aspx	Numéro sans frais : 1-866-277-5462, poste 1257 905-279-0024, poste 1257 Courriel : HELP@LINCHomeStudy.ca

1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	<ul style="list-style-type: none"> Nouveaux arrivants au Canada admissibles qui ne peuvent pas suivre les CLIC réguliers. Le programme est disponible dans un bon nombre de collectivités à l'extérieur de Toronto. Réfugiés au sens de la Convention (<i>communiquez avec un centre d'évaluation de l'anglais des CLIC</i>). Ceux qui ont été évalués selon les lignes directrices de l'ENCLC (niveaux de 2 à 5 des CLIC).
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	<p>Cinq modules de six leçons chacun.</p> <p>Dialogue : enregistrement de quatre conversations suivi d'exercices de compréhension – choix de visualiser le scénario.</p> <p>Des activités préalables à la lecture donnent le contexte du dialogue et comprennent du vocabulaire et des précisions à l'égard des degrés de formalité dans les salutations.</p> <p>Lecture, grammaire et « pause-café » (dialogue écrit entre deux personnes suivi d'exercices de compréhension).</p>
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Les textes traitent de l'établissement, des services et de la vie au Canada.
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	Nom d'utilisateur et mot de passe nécessaires.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	<p>Bulletin.</p> <p>Compte rendu des activités.</p> <p>Calendrier quotidien personnel.</p>
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	<p>Chaque module comporte une section décrivant ses objectifs.</p> <p>À la suite du volet lecture du module, des exercices permettent d'améliorer l'écriture, le vocabulaire, la grammaire et la prononciation (téléchargement nécessaire).</p>
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou	<p>Les étudiants des CLIC sont évalués selon les lignes directrices de l'ENCLC.</p> <p>Les exercices sont automatiquement notés; chaque groupe de quatre questions ou plus est</p>



hors ligne	présenté question par question. L'utilisateur soumet et sauvegarde ses réponses une à la fois. Les bonnes réponses ont la note 1/1, et les mauvaises, 0/1; la bonne réponse est écrite en vert. Les exercices d'écriture à développement sont soumis à une base de données, puis à l'instructeur
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Certaines des données à ce sujet figurent dans le rapport de Power Analysis.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	Téléchargement nécessaire pour le volet prononciation.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	Barre d'outils flottante avec la traduction (Babel fish), glossaire, dictionnaire audio et fonctions de bloc-notes.
11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Outil audio pour les dialogues.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	Forums communautaires, conversation téléphonique entre enseignants et étudiants. Section pour les messages. Les exigences du système sont clairement affichées sur la page.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Tout le contenu des modules est asynchrone. La page d'accueil se met quotidiennement à jour. La section conférence Web ressemble à un cours synchrone offert au moyen de Centra (icônes pour participer, PowerPoint, tableau blanc, noms pour les participants, etc.); je n'ai pas pu naviguer dans cette section ni y participer. Certains éléments étaient gelés à l'écran.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Visuel, auditif et kinesthésique.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	Soutien audio.
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	L'apprentissage semble être complètement autonome, mais ne se fait pas en collaboration; il n'y a pas de liens vers d'autres matériels, à l'exception de la section <i>My Resources</i> (mes ressources) qui fournit certains liens pour les étudiants et d'autres pour les instructeurs.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Les modules suivent le plan des CLIC.
18 – Coût du programme pour les	Gratuit pour les étudiants admissibles aux CLIC.



étudiants ou les organisations	
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	S.O.
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	Voir le rapport de Power Analysis.



Recommandations relatives à la conception du programme

Toutes les composantes en Flash, p. ex. fermeture des téléphones cellulaires, ont causé la fermeture de ma connexion Internet en raison d'une erreur d'exécution; une fenêtre à ouverture automatique a été bloquée – contrôle Activex dans la section sur la prononciation de la leçon 3, module 2, (lecture).

Voici l'architecture du site (en anglais seulement)

LINC Home Study (apprentissage personnel CLIC)

5 Modules plus Workshop (5 modules et un atelier)

6 Lessons (6 leçons)

Dialogue, Reading, Grammar, Coffee time (dialogue, lecture, grammaire et pause-café)



Écrans : On raménageait le site lorsque je l'ai évalué. Voici les écrans actuellement visibles.

Site actuel – Page de connexion

Course Information - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help Address <http://www.linchomestudy.ca/online/> Google G Settings

Home About LINC Home Study Eligibility Community Tools Help Contact Us LOGIN

LINC HOME STUDY

MEMBERS LOGIN

Username

Password

You would login as

- ☒ Student
- ☐ Teacher
- ☐ Administrator

Login

Forgot your password? To retrieve it, please [click here](#).

System Requirements

Click here to make sure your computer meets our minimum system requirements

Welcome to
L I N C Home Study Program

FEATURE of the Week

West Nile Virus, A Real Danger

About two weeks ago, I received some startling news. My uncle, a farmer living in the southeastern corner of Alberta, had tested positive for the West Nile Virus. Although he is 80 years old, he is still a strong man used to many physical dangers; however, he was unprepared for the danger posed by a tiny mosquito.

Like all farmers, my uncle works outside during mosquito season. A mosquito...

[Click here to read more](#)

Idiom of the Week

Read someone the riot act
Be very angry at someone, furious

Example:
The diplomat's behaviour was so unacceptable that he was called home and had to spend an entire day listening to his boss read him the riot act.

Edu-tainment

Sponsored by Citizenship and Immigration Canada

Random Trivia: Inventions Around the World

Done Internet



Événement de la semaine

Course Information - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help Address <http://www.linchomestudy.ca/online/main/FeatureWeek> Google G Settings


Home About LINC Home Study Eligibility Community Tools Help Contact Us LOGOUT

LINC HOME STUDY

FEATURE OF THE WEEK

West Nile Virus, A Real Danger [Go back](#)

About two weeks ago, I received some startling news. My uncle, a farmer living in the southeastern corner of Alberta, had tested positive for the West Nile Virus. Although he is 80 years old, he is still a strong man used to many physical dangers; however, he was unprepared for the danger posed by a tiny mosquito.



Like all farmers, my uncle works outside during mosquito season. A mosquito bite on him does not even raise a welt, since he has long ago become immune to them. He thus did not take any extra precautions this August and so became infected with West Nile. Unfortunately, he is now in intensive care and fighting for his life.

Some of you may say that, as a city dweller in Vancouver, I have nothing to fear from this virus. To you I would say that the most common mosquito carrier is also the most common urban mosquito! This year (2003) there have been no reported cases in birds (a carrier of the virus) in British Columbia; however, if you look at the Western Canada Infected Birds for 2003 you can see that it is only a matter of time before we will be affected, too.

What can we do to protect and inform ourselves before the 2004 mosquito season? I have researched a number of resources on the Web to help you get ready for West Nile, surely arriving in 2004 or 2005 in British Columbia.

Protect Yourself and Your Family

Helpful hints from the Government of Canada. Includes information on how each of us can help by, for example, reducing the number of places where mosquitoes can breed in our cities. Did you know a mosquito can breed in a thimbleful of water?

Symptoms of the West Nile Virus

Although most people younger than 50 are not seriously affected, some are. Did you know that, even if you recover successfully from the virus, you might have severe and ongoing health problems, particularly related to your brain?

Done Internet



Page d'accueil (et dictionnaire audio)

Navigation - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help Address <http://www.linchomestudy.ca/online/studentview/stude> Google Settings

Home About LINC Home Study Eligibility Community Tools Help Contact Us LOGOUT

LINC HOME STUDY

CIC's page

Hello, CIC

Welcome to your personalized page on LINC Home Study Program Online. We've been busy lately making all sorts of site enhancements to make your learning journey more beneficial and enjoyable.

My Courses

- [LINC HOME STUDY](#)

View / Change my Profile
New address? Want to change your password? You can do it here!

My Report Card
How proficient are you in your reading, writing, listening, and speaking skills? Your report card tells you all!

My Study Calendar
Your study calendar reminds you of important dates for your tests and assignments.

My Activity
Find out how active you have been in your learning process.

My Resources
How proficient are you in your reading, writing, listening, and speaking skills? Your report card tells you all!

Have fun Learning!

Audio Dictionary

Directions

1. You need a microphone and a speaker.
2. Practice Text-to-Speech and Speech-to-Text for that part.

COMPUTER SPEECH

Speed control: ☐ slow ☐ normal

Speak **Mute**

YOUR SPEECH

System Requirements

Click here to make sure your computer meets our minimum system requirements

Messenger
You have 0 messages.

Privacy Statement

Copyright © 2007 CET. All Rights Reserved

Done Internet



Bulletin (et bloc-notes)

Navigation - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help Address http://www.linchomestudy.ca/online/trackingSystem/Re Google Settings

Home About LINC Home Study Eligibility Community Tools Help Contact Us LOGOUT

LINC HOME STUDY

CIC's page

My Courses
View/Change My Profile
My Report Card
My Activity
My Calendar
My Resources

Messenger
You have 0 messages .

System Requirements

Click here to make sure your computer meets our minimum system requirements

Sponsored by Citizenship and Immigration Canada

My Report Card

What activities have you completed in the last days, weeks or months?
Your activity page tells you all!

Select the Course: LINC HOME STUDY
Select the Module: Living In the Neighbourhood, Part 1
Select the Lesson: All Lessons **Get Report Card**

Casual Conversation			
DIALOGUE			
Dialogue: In the Neighbourhood			
Exercise	Mark	%	Hits
Exercise (Comprehension Exercise(s))	NA	NA	NA
Exercise 1 (Vocabulary Review)	NA	NA	NA
Exercise 2 (Vocabulary Review)	NA	NA	NA
Exercise 1 (Review of Expressions)	NA	NA	NA
Exercise 2 (Review of Expressions)	NA	NA	NA
Exercise 3 (Vocabulary Review)	NA	NA	NA
Exercise 4 (Vocabulary Review)	NA	NA	NA
Exercise 1 (Writing Practice)	NA	NA	NA
Exercise 2 (Writing Practice)	NA	NA	NA
Exercise 5 (Vocabulary Review)	NA	NA	NA
Exercise 3 (Writing Practice)	NA	NA	NA
Dialogue Go			
Exercise	Mark	%	Hits
Exercise (Writing Practice)	NA	NA	NA

Notepad
Insert the text in the box and press th
To be updated ...

Reset Save

Done Internet



Ressources (et outil de glossaire)

Navigation - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help Address <http://www.linchomestudy.ca/online/studentview/MyRe> Google G Settings

Home About LINC Home Study Eligibility Community Tools Help Contact Us LOGOUT

LINC HOME STUDY

CIC's page

My Courses
View/Change My Profile
My Report Card
My Activity
My Calendar
My Resources

Messenger
You have 0 messages .

System Requirements

Click here to make sure your computer meets our minimum system requirements

Sponsored by Citizenship and Immigration Canada

My Resources

Do you need help with your grammar? Are you looking for a place to buy English books? Everything you need is right here. My Resources also provides online links to other useful and relevant websites that will help you in learning English.

GRAMMAR AND WRITING

Guide to Grammar and Writing
<http://webster.commnet.edu/grammar>

English Club
<http://help.englishclub.com/>

the blue book of grammar and punctuation
<http://www.grammarbook.com/>

OWL Online Writing Lab
<http://owl.english.purdue.edu/>

PRONUNCIATION

English Zone (Private site)
<http://english-zone.com/index.html>

The Sound of the english (Private Site)
<http://www.soundsofenglish.org/pronunciation/suprasegmentals/>

English Club
<http://pronunciation.englishclub.com/index.html>

OTHER HELPFUL LINKS

Official website of Test Ontario

Glossary

Look up Go

☐ Dictionary ☐ Thesaurus ☒ This Site

Vocabulary

No search result was found.

Done Internet



Conférence Web – Écran de l'étudiant

lp_presentation - Microsoft Internet Explorer

Your Meeting Room: Lesson1
You are logged in as: cic

Zoom In

Slides Whiteboard PowerPoint

Slides

Children and TV
Bill Gates
Information
Lincoln
North & South
Edward Everett
Speaker
The Union
Gettysburg
CLTA
Demo
Testing
Untitled 22
Untitled 23
Untitled 24
Untitled 25
Untitled 26
Untitled 27

Demo

Working with Checkboxes and Datagrid is an interesting aspect. Their may be many situations in which, we need to allow the user to select many rows in a table or datagrid. Think of a datagrid which has a checkbox in the first column. User can select any number of rows they may need. Our job is to find the number of rows selected by the user. Once we have the ID of the selected rows, we can do anything with those rows. We can delete or what ever we need to do with the selected rows. In this article, we will see, how to know the number of rows selected by the user. We will have a Datagrid and a button. While the user clicks on the button, we will parse through the datagrid and find the rows selected by the user. dfgsdggfdgdsfdgdsdfg

11/20

New Slide Delete

Restore In room In lobby Logout

Teacher

ME

cic

I am fine
show me
talk to me
help me
presentation
want to draw
want to quit
help me

Raise Hand



Conférence Web – Écran de l'étudiant

lp_presentation - Microsoft Internet Explorer

Your Meeting Room: Lesson1
You are logged in as: cic

Zoom In

Slides Whiteboard PowerPoint

Slides

Children and TV
Bill Gates
Information
Lincoln
North & South
Edward Everett
Speaker
The Union
Gettysburg
CLTA
Demo
Testing
Untitled 22
Untitled 23
Untitled 24
Untitled 25
Untitled 26
Untitled 27

Demo

Working with Checkboxes and Datagrid is an interesting aspect. Their may be many situations in which, we need to allow the user to select many rows in a table or datagrid. Think of a datagrid which has a checkbox in the first column. User can select any number of rows they may need. Our job is to find the number of rows selected by the user. Once we have the ID of the selected rows, we can do anything with those rows. We can delete or what ever we need to do with the selected rows. In this article, we will see, how to know the number of rows selected by the user. We will have a Datagrid and a button. While the user clicks on the button, we will parse through the datagrid and find the rows selected by the user. dfgsdggfdgdsfdgdsfg

11/20 New Slide Delete

Restore In room In lobby Logout

Teacher

cic

I am fine
show me
talk to me
help me
presentation
want to draw
want to quit
I am fine

Text Chat

Authorize
Publish
Watch
Kick

Enable to raise hand



Page de connexion au forum

Community Server :: Forums - Microsoft Internet Explorer

Home Search Member List Faq Register Login

Welcome to Community Server :: Forums.

You may enhance your user experience and customize your settings if you [register](#) for a free account. Registration is not required and is optional.

Community Server :: Forums
An Open Source Forums managed by Telligent Systems, Inc.

Login Now

Username Password Remember Me ☒

User Options

[Create Account](#) [Forgot Password](#)

Welcome, today is Saturday, January 27, 2007 2:02 PM (GMT -8)

[Active](#) | [Unanswered](#)

Forums

Forums	Last Post	Threads	Posts
<input checked="" type="checkbox"/> Test Forum Group <input type="checkbox"/> ARS Related Issues Please post any issues or concerns that you may have about ARS usage at this forum.	-	-	-

Community Server :: Forums (please select)

Forum Statistics

21 users have contributed to **1** threads and **1** posts.

In the past 24 hours, we have **0** new thread(s), **0** new post(s), and **0** new user(s).

In the past 3 days, the most popular thread for everyone has been "". Our members have mostly viewed the thread titled "". The most posts were made to "".

Please welcome our newest member .

Who is online

There are currently **2** guest(s) online. Users

There are **0** of **21** registered user(s) online:

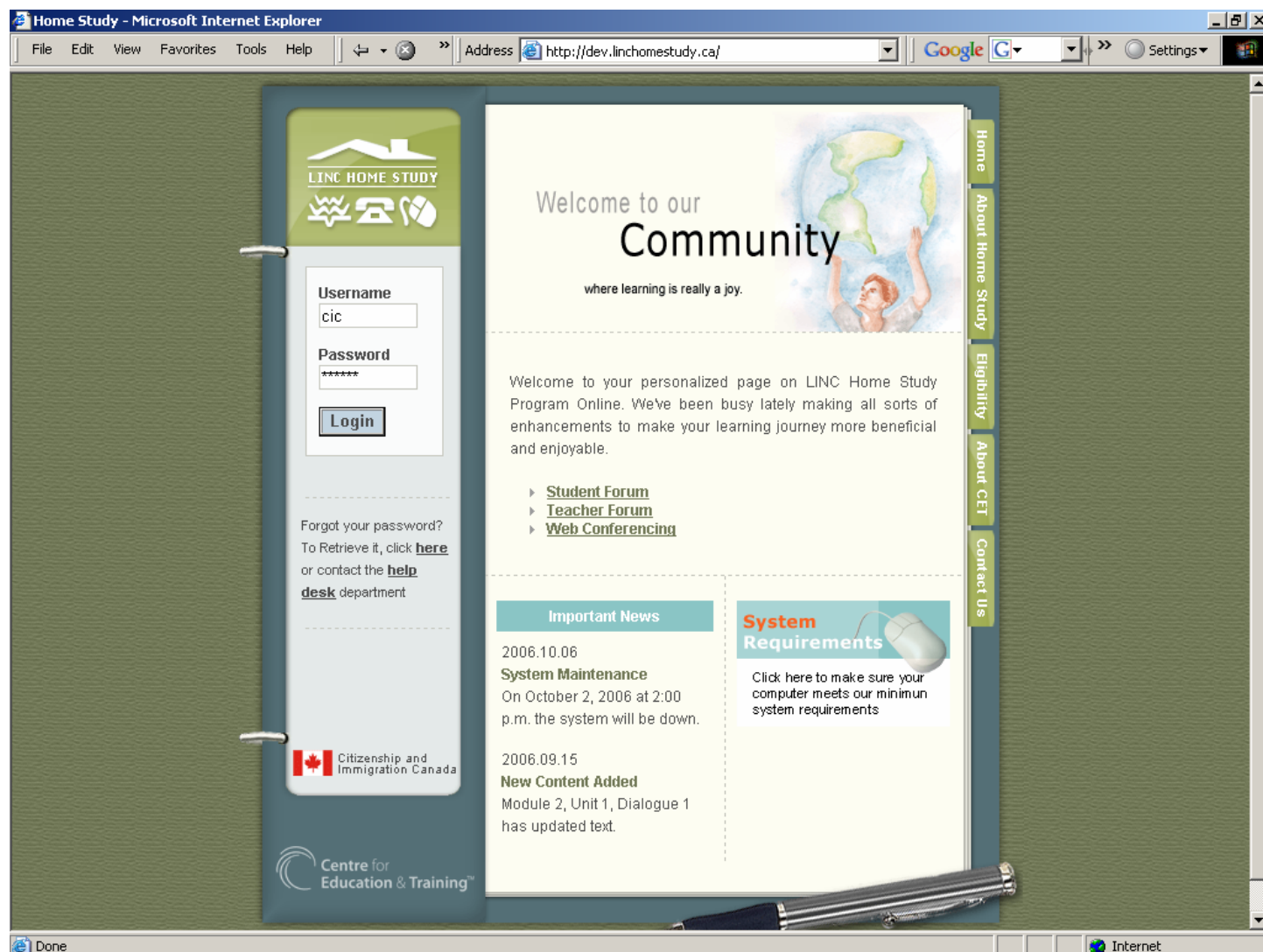
Top 10 users in past 24 hrs

Forums Legend

- New posts
- No new posts
- Private forum



Site en construction – Page de connexion





Page d'accueil

LINC Home Study - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address <http://dev.linchomestudy.ca/studentview/myPage.aspx> Google

LINC HOME STUDY

My Home Study
My Report Card
My Activity
My Calendar

Help

Student Forum

Exit/Logout

Messenger
You have 0 messages

Welcome to Home Study

Hello CIC!

Welcome to your personalized page on LINC Home Study Program Online. We've been busy lately making all sorts of enhancements to make your learning journey more beneficial and enjoyable.

My Courses

- ▶ [Module 1: Living In the Neighbourhood, Part 1](#)
- ▶ [Module 2: Living with Machines](#)
- ▶ [Module 3: Living in the Neighbourhood, Part 2](#)
- ▶ [Module 4: Family Life](#)
- ▶ [Module 5: Living in a Global Community](#)
- ▶ [Workshop : Writing Workshop](#)

News / Reminders

- ▶ No News / Reminders

Centre for Education & Training™

Copyright © 2007 Centre for Education & Training. All Rights Reserved.

Done Internet



Module 1

LINC Home Study - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address <http://dev.linchomestudy.ca/studentview/navigation.as> Google G Settings

Module 1

M1 Living In the Neighbourhood, Part 1
Overview

Module 1: Living In the Neighbourhood, Part 1

Module 1 is about the neighbourhood. Your neighbourhood is a very important community and includes your home, and friends, as well as places to shop, work and play.

Level Objectives:

In this session you will:

- ▶ complete activities that will enable you to do the following:
- ▶ learn and practise new words and phrases;
- ▶ analyze statements and write opinions;
- ▶ participate in discussions with your instructor and learning partners;
- ▶ research interesting web sites;
- ▶ report on communicative tasks; and
- ▶ read texts.

Centre for Education & Training™

Copyright © 2007 Centre for Education & Training. All Rights Reserved.

Internet



Module 1 – Leçon 1

LINC Home Study - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address <http://dev.linchomestudy.ca/studentview/navigation.as>

Google G Settings

Home/Overview

LESSON 1
DIALOGUE
Casual Conversation
GRAMMAR
COFFEE TIME

LESSON 2

LESSON 3

LESSON 4

LESSON 5

My Home Study
My Report Card
My Activity
My Calendar
My Messages (2)

Help

Student Forum

Exit/Logout

Centre for Education & Training™

Module 1

L1 Casual Conversation
Overview

Lesson 1

LESSON 1: Casual Conversation

There are many people who live in "the neighbourhood". Module 1, Lesson 1 deals with talking to our neighbours.

Level Objectives:

In this session you will:

- ▶ **complete activities that will familiarize you with:**
- ▶ writing a sentence;
- ▶ the verb "be";
- ▶ adjectives;
- ▶ common contractions;
- ▶ the present continuous tense;
- ▶ the difference between "to" and "too";
- ▶ yes or no questions; and
- ▶ comprehending and producing new vocabulary and expressions dealing with casual conversation.

<http://dev.linchomestudy.ca/studentview/navigation.aspx?courseID=279&levelID=2847&levelGroup=2>

Internet



Module 1 – Leçon 1 – Dialogue

LINC HOME STUDY

Home/Overview

LESSON 1
DIALOGUE
READING
GRAMMAR
COFFEE TIME

LESSON 2

LESSON 3

LESSON 4

LESSON 5

My Home Study
My Report Card
My Activity
My Calendar
My Messages (2)

Help

Student Forum

Exit/Logout

Centre for

Module 1

D1 Casual Conversation
Overview D1 D2

Lesson 1

DIALOGUE: In the Neighbourhood

Exercises: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1. [Listen](#) | ☒ Show text

Katya: Hi Yen, how are you?
Yen: Hi Katya. I'm fine thanks, but little Frank sounds unhappy.
Katya: Oh, he'll bAe okay. He's just tired. Isn't it a lovely day today?
Yen: Yes, it's sunny and warm. I'm happy it's not windy. I don't like windy weather.
Katya: Oh, I know what you mean. Well, I need to get home before Frank falls asleep. Have a good day Yen. See ya later.
Yen: Bye, Katya. Bye, Frank!

2. [Listen](#) | ☒ Show text

Yen: Good morning Mr. Rzewinski. How are you?
Mr. Rzewinski: Hello Yen. I'm not so good today. It's warm outside, but I feel cold. I think I have a fever.
Yen: Well, I hope you feel better soon, Mr. Rzewinski. It's such a beautiful day! Take care. Good-bye.
Mr. Rzewinski: Good-bye.

3. [Listen](#) | ☒ Show text

Yen: Hi, Monica. Great day, isn't?
Monica: It's wonderful. How are you?



Module 1 – Leçon 1– Lecture

LINC Home Study - Microsoft Internet Explorer

File Edit >> Address Google G >> Settings

LINC HOME STUDY

Home/Overview

LESSON 1
DIALOGUE
READING
GRAMMAR
COFFEE TIME

LESSON 2

LESSON 3

LESSON 4

LESSON 5

My Home Study
My Report Card
My Activity
My Calendar
My Messages (2)

Help

Student Forum

Exit/Logout

Rc Casual Conversation
Overview R1 R2

READING: Casual Conversation

Reading is an important part of your journey. Not only will it improve your vocabulary, but readings that will help you to understand the community and family life.

Level Objectives:

In this session you will:

- ▶ **complete the following reading:**
- ▶ Reading 1: Yen.

Module 1

R1 Casual Conversation
Overview R1 R2

Lesson 1

READING: Reading: Yen's Neighbourhood

Yen's Neighbourhood

Yen lives in a pretty and small neighbourhood. She lives on the west side of town. Yen lives in a small house. She lives alone. That is why she likes to walk outside and meet her neighbours. She likes her neighbours and she has many friends. It's a wonderful place to live.

When Yen walks around her neighbourhood, she talks to her neighbours. She greets her neighbours and they talk about how they feel. They also talk about the weather. There are always many things to say about the weather. They often talk about how the weather is nice or fine, hot or cold.

Every day Yen goes for a walk and meets and talks with her neighbours. Katya is a neighbour who lives in a house at the end of the street. Katya has three children: Paul, Angela and little Frank. Frank is a baby. He doesn't go to school. Paul and Angela are in school. Paul is in grade 3 and Angela is in grade 1. Her children are so cute. Katya is a nice neighbour to have.

Monica also lives in the neighbourhood. Monica is a very good friend. She lives in the apartment building around the corner. Monica lives alone. Yen likes to visit her in her

Centre for

Internet Done Internet



Module 1 – Leçon 1 – Grammaire

LINC HOME STUDY

Home/Overview

LESSON 1
DIALOGUE
READING
GRAMMAR
COFFEE TIME

LESSON 2

LESSON 3

LESSON 4

LESSON 5

My Home Study
My Report Card
My Activity
My Calendar
My Messages (2)

Help

Student Forum

Exit/Logout

GRAMMAR: Casual Conversation

The following grammar lessons and exercises are designed to help you communicate for your language level. They will help you to communicate by increasing your fluency and writing skills.

Level Objectives:

In this session you will:

- complete activities that will enable you to understand and use the verb "to be";
- understand and use contractions;
- understand and use the present continuous;
- write a sentence;
- know the difference between "to" and "too";
- comprehend and use vocabulary and expressions related to casual conversation.

GRAMMAR: The Sentence

What is a sentence?

A sentence:

- is a group of words that tells or asks about something or someone; and
- shows a complete thought.

A sentence must:

- start with a capital letter;
- end with a punctuation mark (. ? !);
- have a subject; and
- have a verb.

What is the subject of a sentence?

The subject is the:

- person
- place
- thing
- or
- quality

that the sentence is telling about or asking about.

Examples:

- Kazik is my friend. (person)
- The neighbourhood is pretty. (place)
- The snow is beautiful. (thing)
- Love is happiness. (quality)

*A subject can be a noun or pronoun.



Module 1 – Leçon 1 – Coffee Time (pause-café)

LINC Home Study - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address <http://dev.linchomestudy.ca/studentview/DialogueView> Google G Settings

Home/Overview

LESSON 1
DIALOGUE
READING
GRAMMAR
COFFEE TIME

LESSON 2

LESSON 3

LESSON 4

LESSON 5

My Home Study
My Report Card
My Activity
My Calendar
My Messages (2)

Help

Student Forum

Exit/Logout

Module 1

C1 Casual Conversation Lesson 1

Overview C1

COFFEE TIME: Talking About Seasons

Exercises: 1

1. [Listen](#) | ☒ Show text

Roger: You know, Halina, when I talk about the weather, I think of the seasons. In different countries there are different seasons.

Halina: That's true. In some countries it's cold and in some countries it's hot.

Roger: ...and in some countries, it rains a lot and then it's very dry with no rain.

Halina: Ummm, yes. In some countries it's cold and then it's hot and it can also be a little of both. In English, these different seasons of the year are called summer, fall, winter and spring.

2. [Listen](#) | ☒ Show text

Roger: Do you have a favourite season, Halina?

Halina: Yes, I do. I enjoy summer. It's so warm and sunny. What's your favourite season, Roger?

Roger: I like all the seasons. There's something nice in every season. I really like winter. I like the snow and the winter sports: skiing and ice skating.

Halina: But it's so cold-VERY cold!

Roger: Well, I like the winter, but it isn't perfect!

Halina: No it isn't. Mmmm, but this coffee is!

Done Internet



Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnées
Mike Kelly	Le 9 février 2007	English Baby	www.englishbaby.com	

J'ai choisi le site même si ce n'est pas un programme semblable au site des CLIC ontarien. J'ai cru qu'il était digne d'attention, parce qu'on prétend sur ce site que 50 000 apprenants de partout au monde y participent. Le site est axé sur la création d'une identité et d'un profil par les utilisateurs (souvent avec des photos) et la conversation avec d'autres étudiants et enseignants dans un bavardoir public ou privé ou l'un de nos quatre forums de discussion, ou même dans des blogues.

1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	Apprentissage de l'anglais par des films et de la musique; beaucoup de lecture et d'écriture – vous pouvez écouter chaque leçon – le site ne permet pas de parler.
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Culture populaire américaine, telle que films et musique, en plus de vraies conversations entre de jeunes américains; culture cinématographique et musicale populaire – chaque jour amène une nouvelle leçon d'anglais.
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	Un menu se trouve en permanence à la gauche de l'écran et permet une navigation facile, mais lorsque vous commencez une leçon, je trouve que l'écran est chaotique; je crois que la conception de l'interface influe beaucoup sur l'apprentissage des étudiants.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	<p>Chaque utilisateur a une zone personnelle où il peut :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● élaborer et étudier une liste de vocabulaire personnelle (certains mots comportent des hyperliens – lorsque vous les sélectionnez, vous accédez à un dictionnaire en ligne – en un simple clic, vous pouvez ajouter ces mots à votre liste de vocabulaire personnelle, mais seulement si vous déboursez 5,95 \$ par mois); ● créer son profil qui l'aidera à communiquer avec les autres; ● préciser quelles leçons doivent être énumérées dans sa zone privée EBABY; ● se faire des amis et en tenir un registre dans sa zone privée; ● créer un blogue à partir des commandes de sa zone personnelle; ● recevoir et envoyer des courriels.
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-	Les jeux-questionnaires semblent rares et pas très intéressants. Moyennant des frais supplémentaires, on peut vous envoyer un bulletin d'information



questionnaires et tests	hebdomadaire et le mot argotique de la semaine.
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou hors ligne	
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Aucun soutien aux enseignants, mais j'ai vu certains participants qui étaient des enseignants et avaient recours à ce site avec leurs étudiants.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	
11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Le bavardage et les forums anglais sont des composantes importantes du programme. La rubrique <i>FIND FRIENDS</i> (trouvez des amis) – et des correspondants anglais – permet de voir les profils, de lire les blogues et de regarder les photos des membres. Vous pouvez faire une recherche dans la base de données des membres d'ENGLISH BABY pour trouver des amis partout au monde; par exemple, la recherche AFRIQUE > ALGÉRIE a généré 316 amis possibles.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	Beaucoup entre les étudiants; certaines interactions avec le système, mais aucune officiellement avec un enseignant.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	<p>Forum 1 <i>ASK ENGLISH</i> : Posez vos questions en anglais ici, et d'autres membres vous répondront! Apprenons ensemble! 2 463 articles.</p> <p>Forum 2 <i>LIFE TALK</i> : Parlons de la vie. Parlons de l'amour. Parlons de tout ce à quoi vous pouvez penser... 903 articles; beaucoup de discussions, par exemple, « POURQUOI NOUS DÉTESTONS LES ÉTATS-UNIS » par HASSAN.</p> <p>Forum 3 <i>MUSIC MIX</i> : Quel est votre groupe favori? Quand sortira son prochain album? Partagez vos goûts musicaux ici! 212 articles.</p> <p>Forum 4 <i>MOVIE MADNESS</i> : Quel est votre film favori? Quand sortira-t-il dans votre pays? Quel est votre acteur préféré? Parlons-en ici! 163 articles.</p> <p>Dans le BAVARDOIR, 40 personnes étaient présentes la première fois, et 25, la seconde.</p> <p>Vous pouvez évaluer chaque leçon en ajoutant de courts commentaires, et on nomme les gagnants.</p>



	LE BAVARDOIR EST MULTILINGUE – Je vois des caractères asiatiques.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Visuel et kinesthésique
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	
18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	<p>Le site semble être gratuit, mais lorsque j'ai cliqué sur le bouton <i>GO SUPER</i>, on m'a amené à une page de carte de crédit – je n'ai pas vu de description de ce que j'obtenais pour mon argent (5 \$ par mois) à l'exception de deux bulletins d'information.</p> <p>LE SITE VEND DES BANDEAUX PUBLICITAIRES – L'un des milieux de CALS les plus vastes sur Internet; grâce aux publicités et à la liste d'écoles, votre programme sera accessible à plus de 50 000 étudiants potentiels chaque mois; ajoutez un bandeau publicitaire à nos deux bulletins d'information et soyez vu par 50 000 utilisateurs supplémentaires deux fois par semaine.</p>
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	Le site tire principalement sa force de la communauté d'apprentissage qu'il favorise.



Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnées
Trudy Kennell	Le 23 février 2007	English for All	www.myefa.org	efawebmaster@scoe.net

English for All a été créé comme composante du projet Cyberstep aux États-Unis. Le [projet Cyberstep](#) a été financé par le [département d'Éducation](#) américain pour relever le défi de la création et de la distribution de matériels d'apprentissage multimédia à l'intention des apprenants adultes (FBA et CALS) les plus difficiles à joindre. English For All a été mis sur pied par la Division of Adult Career Education – DACE (section de l'éducation professionnelle pour adultes) de l'Unified School District de Los Angeles.

1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	English for All (www.myefa.org) est un programme gratuit en ligne destiné aux locuteurs adultes d'autres langues qui veulent apprendre l'anglais. Les vidéos sont de haute qualité et intéressants, parce que les personnages proviennent de différentes ethnies et ont divers antécédents. Les vidéos sont disponibles en VHS et en ligne. Les histoires traitent de situations réalistes, que les immigrants sont susceptibles de vivre en s'acclimatant à la vie aux États-Unis. Les sujets comprennent l'emploi et le cheminement de carrière, la sécurité et la santé au travail, la gestion de la vie familiale, les impôts, la participation à la vie civile, et beaucoup plus. Les invités peuvent accéder au site à partir de la page d'accueil.
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	EFA traite de toutes les aptitudes sauf de la parole. Les étudiants peuvent aussi s'en servir dans le cadre de leurs travaux scolaires; ils peuvent alors s'exercer à parler en classe.
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	EFA peint un portrait intéressant de la culture, du travail, du contexte social et de l'éducation des enfants, notamment, aux États-Unis.
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	Très direct. Tout est numéroté et lié à chaque leçon.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	Les enseignants disposent d'une connexion spéciale qui leur donne accès à un système de gestion de l'apprentissage : Edit Profile (modification du profil) permet de changer les données personnelles d'inscription. Teacher Guide (guide des enseignants) est un guide pour les épisodes et donne de l'information concernant l'utilisation d'EFA destiné aux apprenants adultes. Manage Classes (gestion des classes) sert à ajouter de nouvelles classes, à en enlever ou à changer leurs données. Print Materials (documents à imprimer) permet d'accéder aux dossiers imprimables qui contiennent les données écrites de chaque épisode.



	Compétencies (compétences) indique quels épisodes d'EFA traitent d'une norme de compétence particulière. Il est possible de commencer par la norme et de trouver des épisodes correspondants, ou de commencer par les épisodes et de trouver les normes correspondantes.
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	EFA comprend 20 épisodes, de 15 minutes chacun, 6 activités interactives et un post-test.
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou hors ligne	Les étudiants sont évalués à partir du système d'évaluation exhaustif des étudiants adultes (CASAS).
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Le site comporte une zone réservée aux instructeurs, une section FAQ à leur intention, une section discussion, etc.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	Les étudiants qui n'ont pas un accès à haute vitesse n'accompliront pas beaucoup sur ce site en raison des vidéos. Le site l'énonce clairement.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	Le site comporte des pages de FAQ, pour les étudiants comme pour les enseignants, qui répondent à une gamme de questions liées à EFA.
11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Des versions imprimables de toutes les activités sont facilement téléchargeables à partir du site. La première fois où j'ai visité le site, j'ai pu facilement voir les vidéos. Aujourd'hui, je ne peux pas les trouver – donc je ne pourrais pas les regarder de nouveau. Très frustrant! Peut-être que c'est à cause de mon accès de visiteur.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	Les étudiants peuvent utiliser EFA s'ils suivent un cours ou s'ils apprennent individuellement. Beaucoup d'activités sont notées automatiquement. FAQ pour poser des questions. Chaque étudiant obtient une page <i>MyEFA</i> , pour tenir un registre de leurs activités.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Les vidéos sont assez interactives, on y choisit sa propre aventure et elles sont accessibles à partir de la page de visiteur, mais je ne vois pas beaucoup d'occasions de collaborer. Le site semble offrir une expérience d'apprentissage assez indépendante.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Les étudiants regardent les vidéos avec ou sans le scénario, ils exercent leur prononciation et effectuent une gamme d'activités liées au vocabulaire, à la grammaire, à la dynamique de la vie et au raisonnement critique, en plus d'exécuter un post-test pour chaque épisode.



15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	L'écran offre un lien pour la traduction.
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	Autodirigé. Si un étudiant tente de sauter une activité, on le pousse à inscrire ses réponses.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Chaque module est indépendant.
18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	English for All (www.myefa.org) est un programme en ligne gratuit
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	Voir introduction.
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	



Recommandations relatives à la conception du programme

Le cours en ligne n'offre pas assez d'occasions de perfectionner ses aptitudes de communication orale. Des possibilités de communication écrite ont été ajoutées par le truchement du tableau de discussion et des courriels avec l'enseignant, mais cet aspect laisse toujours place à l'amélioration (commentaire de Richmond, Thacher et Porter).

Ce site est un excellent exemple de l'utilisation novatrice de la vidéo. Par contre, les exercices qui suivaient chaque vidéo ressemblaient plutôt à ceux d'un cahier d'exercices classique.

Écran

English For All

Translate a Word

My EFA Sign Out

Currently signed in as: Visitor

My EFA Students Page

[Download print materials for this episode](#)

Episode	Section <small>* Click on the section you want to work on</small>
13	Introduction
	Objectives
	Vocabulary
	Vocabulary Activity
	Comprehension
	Comprehension Activity
	Life Skills
	Life Skills Lesson
	Life Skills Activity
	Grammar
	Grammar Lesson
	Grammar Activity
	Special Skills
	Special Skills Activity
	Conclusion
Test	



Nom de l'utilisateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Donnés du contact
Rob McBride	Le 31 mai 2007	The Linguist	http://thelinguist.com/	

1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	Apprenants internationaux ou canadiens qui ont un intérêt pour l'anglais de l'Amérique du Nord. Débutant, intermédiaire et avancé.
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	On offre l'apprentissage des quatre aptitudes, mais les outils oraux comportent des limites. Les principaux points forts du site sont les suivants : Apprendre l'anglais avec un tuteur personnel * Conversation en direct individuelle et en groupe * Amélioration considérable du vocabulaire * Téléchargement d'une vaste bibliothèque MP3 * Correction des textes écrits
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Anglais nord-américain dans un contexte principalement canadien. Les exercices de lecture et d'écoute traitent souvent de sujets canadiens. Le contenu n'est pas particulier à l'immigration, mais de nombreux sujets sont susceptibles d'intéresser les nouveaux arrivants.
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	On peut accéder au site en faisant un essai de 14 jours gratuit ou par inscription mensuelle. Les utilisateurs peuvent choisir une langue de soutien. Le soutien dans la langue maternelle est peut-être trop détaillé et ne pousse pas les utilisateurs à naviguer dans le site et à gérer leur apprentissage dans la langue cible. Une série de boutons dans le haut de l'écran dirige l'accès aux différents éléments de contenu. La navigation est directe, et le soutien fournit de vastes explications. Certains modules d'apprentissage traitent des fonctions du cours.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	Le site permet d'établir des objectifs d'apprentissage clairs dès l'inscription. Ces objectifs sont surtout liés aux aspects suivants : <ul style="list-style-type: none"> • heures d'écoute et d'exercices oraux; • heures de lecture et d'écriture; • acquisition de vocabulaire; • expressions acquises. Voir le second écran : Plan d'apprentissage en portugais.
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	Beaucoup d'orientation visant l'amélioration de l'efficacité de l'apprentissage d'une langue. Après avoir évalué votre propre niveau à partir d'une échelle à six degrés, vous pouvez accéder à beaucoup de modules d'apprentissage. Chacun de ceux-ci contient un exercice de lecture et d'écoute, c'est-à-dire un texte et une option audio. Un concordancier (activé par



	<p>Babylon) permet d'obtenir des définitions en anglais et dans la langue maternelle de l'utilisateur pour chaque mot ou expression. C'est aussi possible de sauvegarder des mots dont vous avez vérifié la définition dans votre propre liste de mots ou d'expression (voir le troisième écran : lecture sur la prononciation).</p> <p>Il n'y a pas d'exercices interactifs, mais on peut soumettre des travaux écrits à un tuteur. Les tuteurs sont accessibles par courriel, et vous pouvez aussi vous joindre à divers forums.</p>
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou hors ligne	<p>Tout d'abord, vous évaluez vos propres aptitudes en anglais sur une échelle à six degrés. (Voir premier écran : autoévaluation de l'anglais sur une échelle en portugais).</p> <p>Par la suite, les progrès semblent être évalués par le nombre de mots que vous N'AVEZ PAS vérifiés. Autrement dit, le Linguist déduit que vous connaissez tous les mots dont vous ne vérifiez pas la définition.</p>
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Les utilisateurs profitent d'un soutien rudimentaire principalement de la part d'un tuteur qui évalue les travaux écrits que vous soumettez.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	Les tuteurs répondent aux courriels et supervisent les forums.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	Le tuteur et les outils en ligne dans la langue maternelle sont les ressources de soutien disponibles. Les forums offrent des lignes directrices sur la manière d'apprendre l'anglais et d'utiliser le Linguist. Les forums permettent également de faire des liens entre les différents apprenants et les guides.
11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Forums écrits et courriels.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	Les tuteurs révisent les travaux écrits et fournissent une orientation par courriel et dans les forums.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Forums et courriels asynchrones. Le site offre quand même des façons aux apprenants de partager des questions et de l'information avec les autres.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Auditif/kinesthésique.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	Non.



16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	Mixte, mais comporte certaines limites.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Les apprenants déterminent leur cheminement à partir d'une liste de modules d'apprentissage. Le site permet d'établir des objectifs d'apprentissage en fonction des heures consacrées aux tâches et des mots ou des expressions recueillies dans un dictionnaire personnel.
18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	Frais de 79 \$US par mois.
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	Il semble que non.
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	Sensibilisation sur Internet seulement.



The Linguist – SEUS OBJETIVOS

http://thelinguist.com/member/updateGoal.do

Google

OLT Project Spaces WWZC Media Site Current_eMirror Magma Sprt BlackBoard Log-in Ottawa Weather BMO Media Search Engines ESPORT Education

THE Linguist™

THE POWER OF LANGUAGE

SEUS OBJETIVOS

Estabeleça objetivos razoáveis e se comprometa a atingi-los. Ajuste suas metas até você achar o programa ideal para você.

Nível Atual		TOEIC	Meta	Duração
<input type="radio"/>	Você não tem nenhum conhecimento do inglês		X	
<input type="radio"/>	Você pode dizer e entender algumas palavras e frases		<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	Você pode viajar e fazer compras, e falar sobre assuntos cotidianos	450	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	Você pode usar um nível básico no trabalho e em situações sociais	500	<input type="radio"/>	
<input checked="" type="radio"/>	Você se sente confortável na maior parte das situações, mesmo em caso de perda total de controle	610	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	Você pode entender e expressar até mesmo idéias complexas em diferentes contextos	710	<input checked="" type="radio"/>	3 meses
<input type="radio"/>	Você pode sempre expressar idéias com exatidão e usar sutis nuances de significado	850	<input type="radio"/>	
X	Você é preciso, coeso, natural e persuasivo em todas as situações linguísticas	900	<input type="radio"/>	

Meta?

Palavras Conhecidas? 10000

Nós garantimos que você atingirá seu nível alvo em 3 meses com The Linguist. Basta alcançar seus alvos semanais mostrados abaixo.

Por Semana?

saved words? 100

saved phrases? 50

Horas de Audição? 5

Palavras de Escrita? 250

Horas de Fala? 2

Écrans



The Linguist – Plano de Estudos Sugerido

http://thelinguist.com/member/retrieveMyStudyPlan.do

Google

OLT Project Spaces WWZC Media Site Current_eMirror Magma Spirt BlackBoard Log-in Ottawa Weather BMO Media Search Engines ESPORT Education

[Envie um Email ao seu Instrutor](#) | [Fórum](#) | [FAQ](#) | [Loja](#) | [Minha Conta](#) | [LOGOUT](#)

THE Linguist™
THE POWER OF LANGUAGE

CHOOSE READ LISTEN REVIEW WRITE PRONOUNCE SPEAK MEASURE

[Task List](#) [Help](#)

Plano de Estudos Sugerido

Esta é uma sugestão de plano de estudos para cada uma das atividades em nosso site. Trata-se apenas de um plano de sugestões. Abaixo você encontrará uma descrição detalhada das tarefas específicas que você deverá desenvolver em nosso site.

Diariamente

Ouça 1 hora

- Assegure-se de gravar as suas horas de audição

Leia 30 minutos

- Salve 30 palavras e 15 frases

Revise 15 minutos

- Teste suas palavras e frases

Semanalmente

Escreva 30 minutos por mês (Membros Básicos)
30 minutos por semana (Membros Prémium)

- Tente utilizar seu novo vocabulário

Fale 1 hora por semana (Membros Básicos)
2-3 horas por semana (Membros Prémium)

- Tente utilizar seu novo vocabulário

Pronuncie 15 minutos por dia

- A prática regular trará resultados

Avaleie checar regularmente

- Você está atingindo seus objetivos?

[CHOOSE](#) | [READ](#) | [LISTEN](#) | [REVIEW](#) | [WRITE](#) | [PRONOUNCE](#) | [SPEAK](#) | [MEASURE](#) | [LISTA DE TAREFAS](#) | [LOGOUT](#)



The Linguist - READ

http://thelinguist.com/member/retrieveStudyContent.do?value.contentId=514

Google

OLT Project Spaces WWZC Media Site Current_eMirror Magma Sprt BlackBoard Log-in Ottawa Weather BMO Media Search Engines ESPORT Education

Envie um Email ao seu Instrutor Fórum FAQ Loja Minha Conta LOGOUT

THE Linguist™
THE POWER OF LANGUAGE

CHOOSE READ LISTEN REVIEW WRITE PRONOUNCE SPEAK MEASURE

my files imported content my archives

Task List Help

READ

wordlist - last 1 day target 14 actual 15 phraselist - last 1 day actual 0 target 7

content forum listen print

wordlist phraselist

Please disable all popup blockers

Save it

About: PRONUNCIATION

I am embarrassed by my pronunciation. What can I do?

First of all stop being embarrassed. I know many successful people who speak a second language well and have an accent. Joseph Conrad was one of the leading writers of English in the 20th century. He had a heavy Polish accent all his life. There are many similar examples.

It is more important to develop a sense for the phrases and to increase your vocabulary. It is also important to understand what is said. As long as the people you speak to understand what you are saying, then your pronunciation is good enough.

But still I want to improve my pronunciation.

Well you can certainly work on your pronunciation in private. I spend a lot of time on pronunciation when I start a new language. Now that I speak many languages I find pronunciation very easy. This was not the case when I first started. I had to work very hard to develop my ear and the flexibility of my mouth and tongue. I know from experience that you can train yourself to pronounce better.

The first thing is to hear the difference between your own pronunciation and that of the native speaker. At The Linguist we have individual words and sentences that you can listen to. You can then record your own pronunciation and listen to the difference. This takes a lot of work. I would say 30 minutes a day several times

Invite a Friend

Iniciando

- [Faça o download do Guia do Usuário](#)
- [Plano de Estudos Sugerido](#)
- [Uma Semana Típica no The Linguist](#)
- [Dicas do Steve](#)
- [Assista à Introdução do Vídeo de Steve](#)

Aprenda a identificar frases que você queira usar.





Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnés
Sylvain Lapointe	Le 9 février 2007	Apprendre le français en ligne (gouvernement du Québec)	http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/langue-francaise/index.html	Gouvernement du Québec

J'ai choisi ce site parce qu'il s'adressait aux immigrants qui sont arrivés ou arriveront bientôt au Canada et qui ne maîtrisent pas le français. Les immigrants qui vivent au Canada depuis un moment et qui veulent améliorer leur français peuvent aussi y avoir recours.

Le site comporte aussi un outil d'évaluation, Test de classement en ligne. Ces tests de la banque d'exercices de français mesurent l'aptitude de l'apprenant à choisir les exercices qui lui conviennent.

1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	<p>Les immigrants qui ne maîtrisent pas le français, ce qui comprend les personnes suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • candidats à l'immigration qui cherchent de l'information relative aux occasions d'apprendre le français; • immigrants qui ont reçu leur lettre de confirmation du Québec et dont les dossiers sont en attente avant de pouvoir venir au Québec; • immigrants qui sont arrivés au Québec et qui ont besoin de recevoir une formation rapidement; • immigrants qui vivent au Québec depuis un moment et qui veulent améliorer leur français. <p>Cette section peut aussi se révéler utile aux personnes qui maîtrisent bien le français, mais qui cherchent surtout des données au sujet de la langue française au Québec ou de l'information complète et détaillée sur la francisation.</p>
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	Lecture et écriture; parole et écoute; prononciation.
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Les évaluations et les leçons relatives au vocabulaire sont axées sur la vie quotidienne. Les exercices oraux utilisent des mots tirés de domaines pertinents à la vie quotidienne (p. ex. à



	<p>l'hôpital, à la banque, au supermarché, à la maison, etc.).</p> <p>Certains textes et certaines leçons traitent également de la géographie du Québec (géographie humaine et physique), de l'histoire du Canada, de l'éducation, du système de soins à la petite enfance au Québec, des droits et des obligations relatifs au logement (à titre de locataire), de la manière de démarrer une entreprise au Canada, du temps des sucres (la production des produits du sirop d'érable au printemps).</p> <p>Le site comprend aussi des dissertations sur des sujets tels que la philosophie de la démocratie, la décision de la Cour suprême relative au châtiment corporel des enfants, etc.</p>
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	<p>Le site est sobre, pour ne pas dire minimaliste. Ainsi l'accès, l'orientation et la mobilité sont très faciles. C'est un processus étape par étape. Quant à l'évaluation, l'apprenant doit choisir le niveau auquel il souhaite être testé (débutant, intermédiaire ou avancé).</p> <p>Quant aux leçons et aux exercices, l'apprenant doit choisir des sujets parmi les trois niveaux disponibles (débutant, intermédiaire et avancé).</p> <p>Les instructions sont seulement en français, ce qui semble inconvenant pour le niveau débutant. Comment un apprenant à ce niveau peut-il exécuter les activités?</p>
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	<p>Le site ne comporte pas d'outils de gestion de l'apprentissage particuliers. Aucun calendrier, ni registre des activités, ni espace réservé aux activités d'apprentissage passées. La banque d'exercices de français comporte des tests de classement en ligne qui mesurent l'aptitude de l'étudiant à s'autodiriger vers les exercices appropriés. Un système de notation n'est réservé qu'à des activités précises. Rien n'est enregistré; si un étudiant interrompt une séance avant d'avoir terminé les exercices, il doit recommencer à partir du début à son retour.</p>
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	<p>La Banque d'exercices de français est un outil d'autoformation pour apprendre le français comme langue seconde aux niveaux débutant, intermédiaire et avancé. Elle offre divers exercices visant à améliorer la connaissance du français. La banque d'exercices contient plus de 925 exercices sur les sujets suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> vocabulaire grammaire conjugaison



	<p>lecture</p> <p>prononciation</p> <p>dictées</p> <p>jeux visant à améliorer les aptitudes de prononciation, de lecture et d'écriture.</p> <p>La plupart de ces jeux consistent à remplir les espaces en blanc, à glisser-déposer des mots et des syllabes et à effectuer des mots croisés.</p> <p>Le site comprend également trois tests de placement linguistique qui dirigent les étudiants vers les sections appropriées de la base de données.</p> <p>Le français écrit et réalités du travail est un outil d'autoformation pour apprendre le français écrit comme langue seconde au niveau intermédiaire. Il est destiné à ceux qui veulent améliorer leurs aptitudes de compréhension écrite et d'écriture. Les étudiants se familiarisent avec le monde du travail au Québec.</p>
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou hors ligne	Certains tests de classement en ligne de la banque d'exercices de français mesurent la capacité des étudiants de se diriger vers les exercices appropriés. Une grille d'autoévaluation en français et en anglais parlés est disponible.
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Aucune aptitude de l'instructeur n'est requise.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	Les apprenants doivent disposer de ressources en ligne et hors ligne pour réussir les exercices.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	Un système de discussion de groupe de base permet aux étudiants d'obtenir du soutien. Ils peuvent aussi communiquer avec un instructeur par courriel pour obtenir de l'aide ou des explications relatives à différentes leçons.
11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Un système de discussion de groupe de base permet aux étudiants d'obtenir du soutien.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	Dans le système de discussion de groupe.



13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Le groupe de discussion comprend une très petite communauté d'apprentissage.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Visuel, auditif et kinesthésique.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	Un certain nombre d'illustrations, de symboles et d'animations fournissent un coup de main supplémentaire à la compréhension.
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	Il s'agit décidément d'un processus d'apprentissage autodirigé.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Il n'y a pas de plan de cours ni de cheminement d'apprentissage. L'apprentissage est plutôt axé sur les buts en fonction des tests d'autoévaluation.
18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	Gratuit
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	Le site est entretenu par le gouvernement du Québec, mais il comporte de nombreux liens vers d'autres sources.
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	Il est promu par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles.
	Le site manque d'innovation.

Recommandations relatives à la conception du programme

Le grand nombre d'exercices est la vraie force de ce site; il y a des activités liées à tous les aspects de la langue française. Toutefois, les leçons et les explications ne sont pas assez complètes pour assurer la réussite des étudiants. Ceux-ci doivent accéder à d'autres ressources en ligne ou hors ligne.

Il n'y a pas d'outils de gestion de l'apprentissage, et le site manque d'innovation. Je crois qu'il s'agirait d'un bon outil, à condition qu'il soit combiné à une autre formation linguistique.





Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnés
Matthias Sturm	Le 6 février 2007	Portal Zweite Chance - Ich Will Schreiben Lernen (je veux apprendre à écrire)	http://www.ich-will-schreiben-lernen.de	Ulrich Aengenvoort Télécopieur : +49-228-97569 - 55 info@zweite-chance-online.de

1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	Étudiants analphabètes adultes.
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	Lecture et écriture, parole et écoute et prononciation.
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Les leçons de vocabulaire sont axées sur la vie quotidienne, et les exercices oraux utilisent des sujets tirés de la vie de tous les jours (p. ex. à la banque, au supermarché, à la maison, etc.).
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	Accès anonyme pour les utilisateurs en essai, et accès protégé par un mot de passe pour les étudiants inscrits. La mobilité à l'intérieur du système est plutôt linéaire et séquentielle, en fonction du calendrier d'apprentissage.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	Le calendrier d'apprentissage est automatiquement rempli en fonction du niveau d'apprentissage, du programme et de la disponibilité de l'étudiant – il peut être modifié par l'étudiant et change automatiquement au besoin.
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	Divers exercices de vocabulaire (remplir les espaces en blanc, glisser-déposer des mots et des syllabes, mots croisés, etc.).
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou hors ligne	Tout d'abord, une autoévaluation et un test de diagnostic en ligne classent les étudiants, et un calendrier se remplit d'activités selon le niveau et la disponibilité. Les progrès liés à l'apprentissage sont automatiquement enregistrés et évalués, et le calendrier est personnalisé en conséquence.
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Les tuteurs de cours qui désirent utiliser « ich-will-schreiben-lernen.de » dans leur cours d'alphabétisation ont accès à une formation gratuite offerte par le personnel du projet et les organisations partenaires.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux	Aucune ressource en ligne ou hors ligne offerte aux étudiants strictement en ligne par le site. Les étudiants des programmes réguliers obtiennent du soutien et des ressources



étudiants	supplémentaires fournis par leur programme.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	Les apprenants des cours de lecture et d'écriture d'organisations partenaires ont accès à du soutien par leur tuteur de cours, qui administre leurs cours à partir du portail d'apprentissage, corrige les exercices et surveille l'apprentissage. Les apprenants anonymes qui ne suivent pas de cours de lecture et d'écriture ont accès au soutien d'un tuteur en ligne qui corrige les exercices, maintient un contact par courriel et par messagerie vocale et donne une rétroaction concernant les progrès d'apprentissage.
11 – Outils de communication sous forme de texte; de bande audio ou vidéo	La fonction de forum et de courriel est très rudimentaire, et il y a un registre d'activités et un dossier d'apprentissage où les étudiants peuvent sauvegarder des mots et lire les commentaires du tuteur.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	Les commentaires du tuteur sont affichés dans le dossier d'apprentissage. Le soutien audio s'exerce par le truchement d'icônes sur lesquelles on passe la souris ou on clique.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Seulement une fonction très rudimentaire pour le clavardage, et on ne sait pas si cette fonction sert à communiquer avec les autres étudiants, un tuteur ou une ligne d'aide. Aucun outil asynchrone pour faire émerger une communauté d'apprentissage.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Visuel et auditif.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	Beaucoup d'images, de symboles et d'animations aident à comprendre davantage.
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	Apprentissage autodirigé – Les étudiants qui suivent un cours de lecture et d'écriture peuvent l'utiliser comme ressource supplémentaire, et les utilisateurs anonymes qui ne suivent pas encore de cours d'alphabetisation peuvent également y avoir recours.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Les apprenants de tous les niveaux reçoivent des trousseaux d'apprentissage personnalisés assorties d'exercices quotidiens. Les progrès hebdomadaires sont automatiquement enregistrés et évalués en fonction de la langue, et l'apprentissage de la semaine suivante est modifié en conséquence : si les sujets linguistiques ont bien été maîtrisés, l'apprenant passe à un autre point du programme.
18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	L'environnement en ligne est gratuit pour les étudiants et les institutions d'éducation des adultes en Allemagne. Les cours offerts par les écoles d'éducation des adultes peuvent comporter des frais.
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	La section <i>Bundesverband Alphabetisierung und Grundbildung</i> offre du matériel facile à lire, un forum et une ligne sans frais pour les renvois, http://www.alphabetisierung.de . La section <i>Deutscher Volkshochschul-Verband</i> , le réseau centralisé d'écoles d'éducation des



	adultes, offre des cours individuels pour compléter l'apprentissage en ligne, http://vhs-bildungsnetz.de .
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	Organisations partenaires et ministre fédéral de l'Éducation et de la Recherche.

Recommandations relatives à la conception du programme

Le calendrier d'apprentissage est une fonction géniale, il permet la souplesse nécessaire à un rythme d'apprentissage personnalisé, mais il contraint l'étudiant à suivre un programme trop rigide. Ce serait une bonne idée de recommander que le site serve plutôt d'outil d'orientation.



Écrans

Apoll Lernportal - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address http://www.ich-will-schreiben-lernen.de/index_diagnosti

Google

Settings

Impressum Datenschutz ich-will-schreiben-lernen.de

Lernen

Unterhaltung

Kontakte

Hören und Schreiben

Hören Sie die Wörter
und schreiben Sie diese in die Kästen.
Bitte schreiben Sie den ersten Buchstaben jeweils groß.





Übungen 00:10 0 min



Apoll Lernportal - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help | Address http://www.ich-will-schreiben-lernen.de/index_diagnosti | Google | Settings

Impressum Datenschutz ich-will-schreiben-lernen.de

Lernen
Unterhaltung
Kontakte

Lernkalender

Woche

Mo	Di	Mi	Do
Fr	Sa	So	

Dienstag, den 06.02.2007

Ihre Aufgaben für heute:

Wenn Sie die Lebenswelt ändern wollen, klicken Sie auf das Bild. Klicken Sie auf "Woche", um Ihre Lernwoche einzuteilen.

fan Wörter aus einer Familie

Übungen

Hauptwörter und ihre Begleiter

Übungen

Done Internet



Apoll Lernportal - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address http://www.ich-will-schreiben-lernen.de/index_diagnosti

Google G Settings

Impressum Datenschutz ich-will-schreiben-lernen.de

Lernen

Unterhaltung

Kontakte

Lernzeit bestimmen

Hier können Sie den Zeiger drehen und damit einstellen, wie lange Sie heute lernen möchten.

0 min

45 min 15 min

30 min

Done Internet



Apoll Lernportal - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address http://www.ich-will-schreiben-lernen.de/index_diagnosti

Google

Settings

Impressum Datenschutz ich-will-schreiben-lernen.de

Lernen

Unterhaltung

Kontakte

Kreuzworträtsel

Anderes Wort für telefonieren.

Übungen 01:40 7.5 min

Start

Matt...

CIC ...

cic

port...

Docu...

Adob...

Apoll...

1:09 PM





Apoll Lernportal - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help Address http://www.ich-will-schreiben-lernen.de/index_diagnosti Google Settings

Impressum Datenschutz ich-will-schreiben-lernen.de

Lernen

Lernkalender
Lernkartei
Ergebnisse

Unterhaltung

Kontakte

Lernfortschritt

Allgemein Detail

diese Woche: 05.02.2007 - 11.02.2007

Lernpakete 2/10

Zustand

Ihre Lernzeit diese Woche
0 Std., 2 min.

persönliche Zielerreichung

Mitteilungen vom Tutor

Start

Matt... CIC ... cic port... Docu... Adob... Apoll...

1:12 PM



Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnées
Trudy Kennell	Le 2 mai 2007	Tense Busters	www.clarityenglish.com	Nom d'utilisateur : rob Mot de passe : rob123

Le programme Tense Buster est distribué par NAS Software à Toronto. La présentation de ce logiciel est dynamique et positive. Les exercices pratiques sont courts et gérables et offerts en petites séquences; je me sentais entraîné à mesure que je les terminais. Je n'ai pas eu l'impression de me perdre dans une liste interminable de questions pratiques. Les différents types de rétroaction m'ont plu, du diagramme en secteurs qui indiquait mon pourcentage de bonnes réponses à la lecture orale sur demande des solutions. La diversité des accents est intéressante et permet d'exercer la compréhension du discours de différents locuteurs de l'anglais. J'avais le choix d'obtenir une note pour mes réponses immédiatement (cloche et sifflet) ou plus tard (plus discret). Approche amusante. On comprend bien pourquoi ce logiciel est répandu. Les étudiants peuvent refaire les exercices jusqu'à ce qu'ils les réussissent et ils obtiennent beaucoup de soutien pour leur expliquer ce qu'ils doivent comprendre.

1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	Les niveaux généraux, de débutant à avancé, figurent sur la page d'accueil. Les étudiants décident du niveau auquel ils commencent.
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	Grammaire, écoute, écriture, perfectionnement du vocabulaire, lecture. Aucun exercice oral. Tout est lié aux temps de verbe.
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Contient des sujets culturels, mais pas particulièrement canadiens. Les voix dans les exercices reflètent différents accents, y compris un qui pourrait être canadien.
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	Très direct. Les façons d'entrer les réponses sont très variées.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	Rapports de progrès, les résultats peuvent être montrés immédiatement ou plus tard. Les produits de Clarity sont compatibles avec SCORM 1.2, ce qui signifie qu'on peut les utiliser avec Moodle, Blackboard, etc. En plus, le <i>Results Manager</i> (gestionnaire des résultats), base de données adaptée à la version en ligne de Tense Buster, suit le travail des étudiants. AuthorPlus a aussi été amélioré considérablement et permet aux enseignants de concevoir des activités dans Tense Buster et de les convertir au format SCORM 1.2 ou de les utiliser dans le cadre du <i>Results Manager</i> .
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	Remplissage des espaces en blanc à partir d'une liste ou non, glisser-déposer, ajout du bon mot, écriture des mots sur un bloc-notes et impression.
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou	Vous pouvez faire imprimer un rapport des progrès qui montre quels exercices vous avez faits et quelle note vous avez obtenue.



hors ligne	
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Je ne crois pas que l'instructeur aurait à participer beaucoup à ce site. Il est très facile d'y naviguer, et on n'a pas de mal à trouver les pages.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	Je ne crois pas qu'un étudiant aurait besoin d'autre chose qu'une extension Flash.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	Le logiciel est asynchrone, téléchargé à partir d'un site Web. L'étudiant a besoin d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe pour se connecter au site.
11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Texte et audio.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	L'étudiant peut obtenir des indices ou des réponses du système. Il peut aussi décider d'obtenir une rétroaction ou d'autres renseignements avant d'essayer de nouveau. Si vous demandez une rétroaction, on répond à vos questions de vive voix.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Je n'en ai pas eu l'impression. Les étudiants travaillent individuellement, mais on fait allusion au travail d'équipe.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Auditif, visuel et kinesthésique.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	S.O.
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	Dans un exercice, on m'a demandé d'écrire quelques paragraphes sur mon bloc-notes et de lire le travail d'un autre étudiant. Je ne savais pas si je pouvais le faire en ligne ou si on tenait pour acquis que je travaillais dans une classe et pouvais demander le travail de quelqu'un.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Après avoir choisi le niveau, vous pouvez voir les choix (p. ex. pour le niveau intermédiaire avancé, le <i>present perfect</i> , le conditionnel, le <i>past continuous</i> , le futur. À chacune de ces rubriques figurent les catégories suivantes : introduction, règle, plusieurs exercices, tests, groupes de mots et <i>on your own</i> [à vous de jouer]).
18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	On peut obtenir des renseignements sur les frais en envoyant un formulaire disponible sur la page d'accueil.
19 – Partenariat qui appuie les	S.O.



systèmes d'apprentissage en ligne	
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	S.O. – Ce logiciel est très répandu dans les programmes des CLIC et probablement autorisé sous licence dans le cadre de nombreux laboratoires informatiques de CALS.

Recommandations relatives à la conception du programme

La seule réserve que j'ai quant à ce logiciel concerne la manière dont on remplit les espaces en blanc. Aucune mise en relief ni signe n'indiquent que vous devez cliquer avant d'entrer un mot ou une réponse – on n'a pas l'impression de savoir exactement où l'on est censé écrire.

J'avais parfois l'impression que l'orthographe britannique était presque archaïque, p. ex. *aeroplane*.

Écran



Microsoft Word window: Evaluation+template+v2 - Microsoft Word



Windows Internet Explorer window: Tense Buster - from Clarity

URL: http://www.clarityenglish.com/area1/TenseBuster/NAS_Start.asp

Menu: Marking

Comparatives > Do you understand?

Do you understand comparatives and superlatives? Answer the questions below.

1. Elephants are bigger than lions.
We use the comparative (er) to compare two things. Is this true?
Yes **No**
2. John is the tallest boy in the class.
We use the superlative (est) to compare three or more things or people. Is this true?
Yes **No**
3. Silver is more cheaper than gold.
This is the most happiest day of my life.
Are these sentences correct?
Yes **No**

Progress, Scratch pad, Print, Hint

Done

Windows taskbar: start, Page 3, Sec 1, 3/3, At 1", Ln 1, Col 2, REC, TRK, EXT, OVR, ClarityEnglish.co..., Tense Buster - f..., Computer_Soft..., Evaluation+tem..., 10:23 PM



Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnées
Trudy Kennell	Le 5 mai 2007	My Canada	http://www.nas.ca/mycanada/demo/index.htm Nom d'utilisateur : Student Mot de passe : Student NOTA : le nom d'utilisateur et le mot de passe sont sensibles à la casse.	Sam Sheinberg

Ce logiciel traite de l'histoire, de la géographie, de la culture et du gouvernement au Canada pour les niveaux débutant, intermédiaire et avancé. Chacun des sujets comporte de quatre à six sous-divisions, suivies de lectures et d'exercices de présentation selon le niveau choisi.

J'ai commencé dans la section histoire pour débutant intitulé *Early Canada*, qui concerne les peuples autochtones du Canada. Le texte comporte des fautes d'orthographe (p. ex. *Artice*) et des coquilles (mots manquants). J'ai trouvé l'introduction au contenu très aride et facile à oublier. Afin d'avoir de bons résultats dans certains des exercices, vous devez mémoriser l'information de l'introduction. Le logiciel classe le niveau débutant NCLC 2+, mais beaucoup de vocabulaire dans cette section n'est pas utilisé couramment ni quotidiennement, p. ex. bison, wigwam, igloo, tipi.

Dans l'introduction à la section *Trading Partners* (partenaires commerciaux) au niveau débutant, le point manque à la fin de deux phrases. Dans le deuxième exercice, je devais glisser-déposer des articles et je trouvais que l'endroit pour les déposer était trop petit. Est-ce vraiment un fait que, en hiver, RIEN ne peut pousser à l'extérieur au Canada? Même en Colombie-Britannique? Et dans la péninsule du Niagara? Puisque l'industrie des serres est désormais importante au Canada, le texte pourrait mentionner cette information. Dans un exercice comme le numéro 4, je crois que les étudiants du niveau débutant pourraient trouver difficile de devoir choisir entre des synonymes comme **products** (produits) et **goods** (biens).

Puisque le logiciel traite de presque tout le pays, l'information est très générale et l'explication, pas excellente. Dans l'introduction au climat pour les débutants, le locuteur se trompe entre le mot *temperature* (température) et *temperate* (tempéré). L'exercice qui suit comporte une question à ce sujet, et les deux mots se trouvent dans le choix de réponses. Après avoir précisé que le Canada était un pays froid, le texte de l'introduction ajoute que le climat y est tempéré en raison des quatre saisons. Aucune définition du *Oxford Canadian* ne correspond à cet usage du mot tempéré. Les sites de géographie utilisent parfois cette acception, mais normalement le mot tempéré sert à caractériser une température modérée.



1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	Le logiciel indique qu'il est pour les étudiants débutants, intermédiaires et avancés. Dans le matériel promotionnel, on prétend que le programme s'adresse aux NCLC 2-8.
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	Certains exercices de remplissage des espaces en blanc (exercice 2, niveau intermédiaire, histoire, <i>Early Explorers</i> [premiers explorateurs]), font davantage appel à la mémoire qu'à d'autres aptitudes.
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Le contenu de ce logiciel est complètement canadien, ce qui est rafraîchissant. Quant au contenu de la démonstration, j'ai été déçue de voir à quel point il est aride, général et rempli de clichés, p. ex. sirop d'érable, hockey, blé, pommes. Rien de l'ambiance vive et optimiste que Tense Buster arrive à créer. Sur la page d'accueil, on fait la promotion de photos, de vidéos, d'animations et d'heures de texte narré, mais je n'ai pas accédé à des vidéos ni à de l'animation, en dépit des deux heures que j'ai passées sur le site. J'aimerais voir cette section du logiciel.
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	Directe – la navigation est limpide, comme les deux autres produits de Clarity.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	Rapports des progrès, bloc-notes, fonction d'enregistrement et impression.
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	Lecture, compréhension de l'écrit, glisser-déposer, activités de boutons radio et de remplissage des espaces en blanc. J'ai découvert qu'on pouvait passer d'une réponse à l'autre à l'aide de la touche de tabulation, mais si on va à l'écran pour faire défiler les exercices, on perd la fonction de tabulation, bien sûr, et il faut replacer le curseur dans l'espace cible.
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou hors ligne	S.O. Le logiciel s'adresse aux NCLC 2-8.
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	S.O.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	Le logiciel est autonome. Un étudiant devra télécharger l'outil d'enregistrement et avoir accès à une imprimante pour utiliser ces outils.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	L'étudiant a accès à des indices (pour avoir un indice, appuyez sur la touche <i>Control</i> [CTRL] en cliquant sur l'espace vide. Pour consulter un dictionnaire en ligne, appuyez sur la touche <i>Control</i> [CTRL] en cliquant sur un mot), à un bloc-notes, à une fonction d'impression, à une fonction de progrès qui montre le temps consacré et la note. Il y a aussi une fonction d'enregistrement.



11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Texte, audio, enregistrement.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	Je n'étais pas certaine de la manière dont fonctionnait le système pour attribuer des notes. Si je corrigeais une réponse ou la modifiais de la bonne à la mauvaise réponse après l'avoir entrée, je crois que la note changeait parfois, mais le système ne reconnaissait pas toujours mes changements.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	S.O.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Visuel, auditif, kinesthésique (en ce sens qu'il y a différentes façons de répondre). Utilisation de cartes géographiques.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	S.O. – Au niveau débutant, il y a un soutien audio.
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	Autodirigé. Le matériel devrait être complété par d'autres documents imprimés pour obtenir des données précises et régionales.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Un menu présente les choix concernant le contenu. Les étudiants peuvent choisir sur quel élément ils veulent travailler au niveau qu'ils souhaitent.
18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	Communiquez avec Sam Sheinberg
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	S.O.
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	S.O.

Recommandations relatives à la conception du programme

J'ai visionné la démonstration de *My Canada* en attendant un soutien pour le nom d'utilisateur et le mot de passe. La première activité faisait suite à une lecture à l'intention des débutants au sujet des seigneuries qui était axée sur une carte qui fournissait les données nécessaires à une activité de glisser-déposer. Les numéros sur la carte, essentiels pour donner les réponses, sont presque illisibles, ce qui n'aide décidément pas à les placer. J'estime que la difficulté du texte est trop élevée pour des débutants. Je crois qu'il serait plus juste pour les étudiants si le texte figurait toujours à l'écran lorsqu'on pose les questions de compréhension. Sinon, l'étudiant doit essayer de se souvenir de l'histoire. Toutefois, l'étudiant peut faire imprimer l'histoire s'il a accès à une imprimante. D'autres exercices de la série se font dans un écran multifenêtres; l'étudiant peut donc voir l'information et les questions.



Lorsque j'ai cliqué sur la boîte de la démonstration *What's in this?* (qu'est-ce que c'est?), après avoir lu la boîte, je ne pouvais plus la refermer et j'ai dû faire le cheminement inverse par le menu pour me retrouver au point de départ. La boîte m'indique quelles activités sont disponibles au niveau intermédiaire et au niveau avancé, mais lorsque je sélectionne ces niveaux, un message m'annonce qu'il n'y a pas d'activités.

Je crois que ce logiciel a beaucoup de potentiel, mais que son contenu doit être mis à jour et qu'on doit ajouter des activités plus créatives et fournir davantage de données relatives au niveau.

Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnés
Trudy Kennell	Le 3 mai 2007	Study Skills Online	www.clarityenglish.com Nom d'utilisateur : rob Mot de passe : rob123	Sam Sheinberg

Ce logiciel fournit de l'information précise et assez détaillée sur ce qu'il faut savoir pour réussir chacun des volets de l'examen IELTS. Les enseignants qui s'inscrivent à Clarity profitent d'options administratives et de création.

1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	Les étudiants orientés vers l'université qui veulent améliorer leurs aptitudes de recherche et aptitudes langagières. Ce logiciel s'adresse surtout aux apprenants avancés. Le logiciel est lié au test IELTS. Il est nécessaire de faire des recherches pour déterminer combien d'étudiants en Ontario veulent faire ce test et à quel point le test IELTS est une référence ailleurs.
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	Écoute, parole, lecture, écriture, grammaire, vocabulaire, recherche et activités visuelles (voir la note dans les recommandations ci-dessous). Diversité intéressante d'activités et de perfectionnement des compétences.
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Pas particulièrement axé sur la culture canadienne – beaucoup d'exemples liés à la culture anglophone.
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	Navigation directe, à l'exception de ce qui est noté dans les recommandations ci-dessous.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	Bloc-notes, icône d'impression à chaque page, rapport des progrès, liens Internet et lien avec l'IELTS. Les liens Internet présentent des suggestions pour l'utilisation des ressources Internet afin d'exercer davantage le volet des aptitudes sur lequel l'étudiant travaille, p. ex. la BBC pour l'écoute, le <i>Scientific American</i> pour la lecture. Le lien avec l'IELTS fournit des conseils sur la façon dont un élément aidera à réussir l'examen IELTS.



6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	Chaque série d'exercices présente également des suggestions pour adopter des stratégies qui aideront à perfectionner les aptitudes.
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou hors ligne	Il est possible de télécharger gratuitement une fonction d'enregistrement pour que l'étudiant puisse enregistrer des énoncés, écouter des modèles, puis comparer les deux.
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Tous les exercices sont automatiquement notés.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	Les mêmes outils que dans Tense Buster sont disponibles, p. ex. le bloc-notes, le rapport des progrès. La fonction des liens Internet est un nouvel outil de soutien.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	Extension pour l'enregistrement. Rétroaction et réponses avec commentaires. L'étudiant peut essayer de nouveau. Rapport des progrès.
11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Texte, audio et enregistrement vocal.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	Interaction par la rétroaction du système. Aucune communauté d'enseignants ni d'étudiants.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Le logiciel offre un lien vers d'autres pages qui contiennent différentes suggestions pour la pratique. Les sujets sont généralement actuels; l'étudiant a donc l'impression de faire partie d'une collectivité qui poursuit un but commun. Pourtant, aucune activité ne suggère que les étudiants travaillent en équipe dans le logiciel Study Skills.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Visuel, auditif et kinesthésique.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	S.O.
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	L'étudiant détermine son cheminement dans le logiciel.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Chaque volet d'aptitudes contient une liste de sujets d'apprentissage. Un étudiant peut parcourir chaque liste complètement ou choisir quels éléments il souhaite accomplir. À mesure que l'étudiant avance, il obtient des rapports de progrès.
18 – Coût du programme pour les	On peut obtenir ces données de Sam Sheinberg, publications NAS



étudiants ou les organisations	
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	S.O.
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	S.O.

Recommandations relatives à la conception du programme

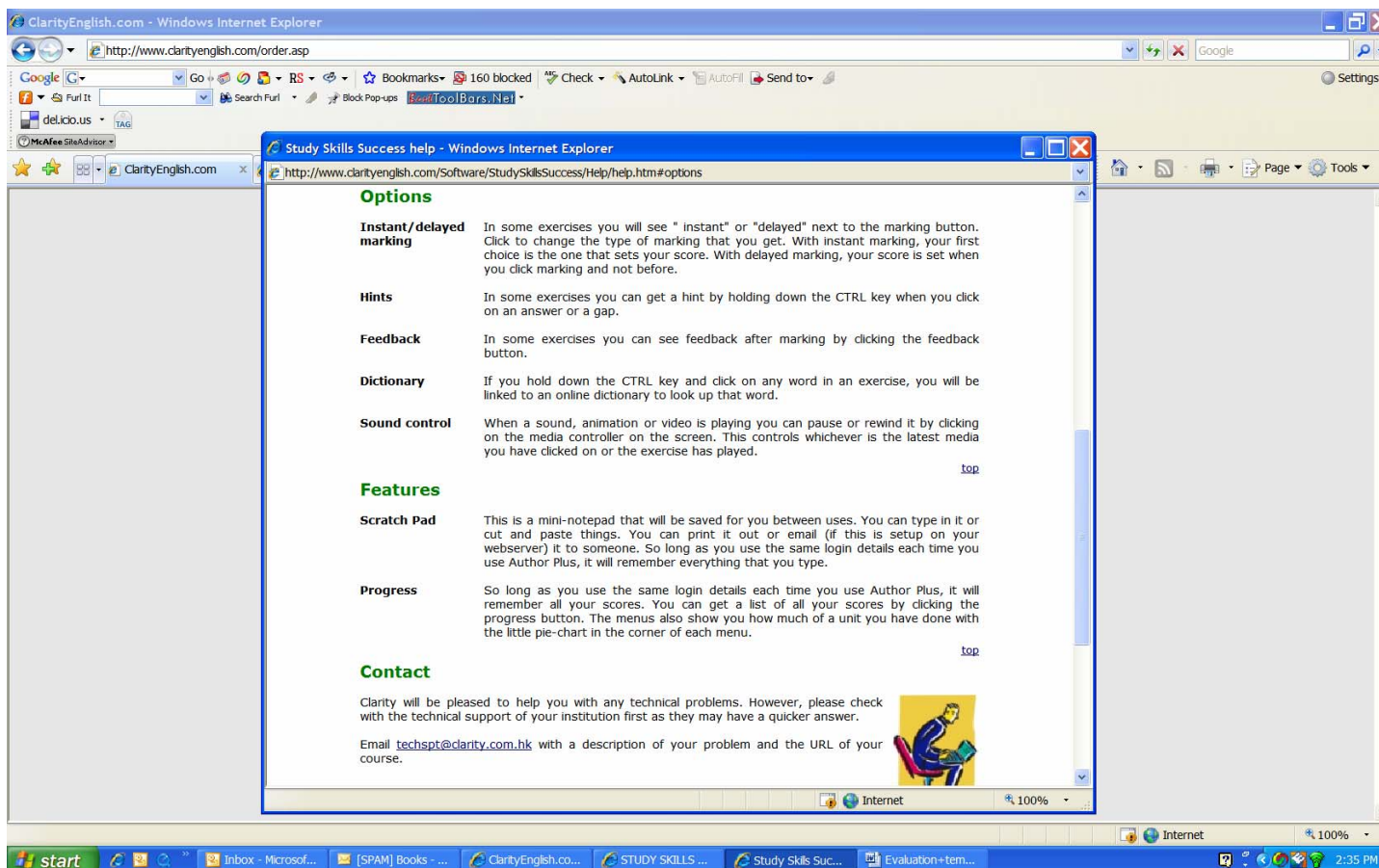
Clarifier les instructions concernant le clic de souris permettant d'avancer dans un exercice, p. ex. où cliquer?

Même problème que dans Tense Buster relatif au clic préalable à l'entrée d'une réponse dans un exercice. Ce facteur rend assez difficiles les exercices comme l'écoute pour recueillir des détails. En plus de devoir écouter l'audio, qui est rapide, vous devez cliquer dans l'espace réservé à la réponse avant de pouvoir l'entrer. Les étudiants peuvent sembler ne pas avoir un bon rendement pour cette raison.



Changer le nom du sujet de *Visuals* (activités visuelles) à *Working with documents/charts/graphs* (travail avec des documents/diagrammes/graphiques) ou quelque chose du genre. Je n'avais vraiment aucune idée de ce que signifiait activités visuelles avant d'entrer dans cette section. J'ai trouvé que les exercices portaient à confusion et étaient difficiles à faire. Cette section ne donnait aucune théorie préalable aux exercices, j'ai donc dû deviner les réponses. Ces exercices sont difficiles.

Écrans





STUDY SKILLS Success - from Clarity - Windows Internet Explorer

http://www.clarityenglish.com/area1/STUDYSKILLSuccess/NAS_Start.asp


Menu Back Forward Marking

Visuals > What is the purpose of visuals?

Read the text below. Then transfer information into the table. Compare the two ways of presenting information and click on Marking to listen to a mini-lecture.

Number of trees in Great Britain (Text)

The survey broke woodland areas down into those over 2ha and those below that size. It further distinguished between conifer and broadleaf woods in the larger areas. Findings show that the greatest number of conifers in woods over 2ha is 1,892m in Scotland followed by 523m in England and 252m in Wales. The situation for broadleaves in larger woods is somewhat different, with a total of 577m broadleaf trees in larger woods in England followed by 188m in Scotland and 92m in Wales. Smaller woods, in which tree-type is not differentiated, contain 179m trees in England, 73m in Scotland and 38m in Wales. This makes a total of 1,279m trees in England, 2,153m in Scotland and 382m in Wales, and a grand total of 3,814m trees in Great Britain (2,667m conifers, 857m broadleaves and 290m trees in smaller woods).



Number of trees in GB (Table)
(millions of trees)

	GB	England	Scotland	Wales
Conifers (woods over 2ha)	2,667		1,892	
Broadleaves (woods over 2ha)	857	577		92
Small woods and other			73	
All trees		1,279		382

Done

Internet 100%

Page 3 Sec 1 3/3 At 1" Ln 1 Col 1 REC TRK EXT OVR

start Inbox - Microsof... [SPAM] Books - ... ClarityEnglish.co... STUDY SKILLS ... Evaluation+tem...

2:30 PM



Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnés
Trudy Kennell	Le 13 mars 2007	Rosetta Stone	http://citizenshipandimmigrationcanada.onlinelanguagelearning.com/fr	
La version d'essai à laquelle je me suis connectée à titre d'étudiante comportait une série de 19 unités. Chaque unité comprenait environ 40 activités visant à pratiquer la lecture, l'écoute, la prononciation, la grammaire, le vocabulaire et la dictée. Certaines des activités exigent que l'étudiant se serve du clavier ou de l'écran de différentes façons, p. ex. un exercice de dictée peut se faire en cliquant sur un écran qui comporte un clavier ou en utilisant son propre clavier.				
1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	Je n'étais pas certaine si les niveaux de langue correspondaient aux unités que je faisais, c.-à-d. l'unité 19 était plus avancée que l'unité 3, ou si j'avais seulement accès à un seul niveau d'exercices.			
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	Tout – je n'ai pas pu essayer la fonction de comparaison vocale. Il n'y avait pas d'exercices oraux dans les activités que j'ai essayées.			
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Certains des exercices contiennent des notions culturelles, p. ex. une question au sujet de la couleur qui permet au joueur d'échecs de parler en premier. Aucune théorie relative au contenu – seulement la pratique.			
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	Les étudiants doivent être aptes à cheminer dans le contenu avec un minimum d'orientation. Le système est assez facile à maîtriser, mais parfois on doit faire appel à une nouvelle technique, p. ex. cliquer sur un point pour voir si vous avez obtenu la bonne réponse.			
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	On vous indique sur l'écran quelles leçons vous avez terminées, lesquelles sont en cours et lesquelles vous n'avez pas encore commencées. Vous pouvez vérifier le registre de votre utilisation sur l'écran pour voir combien de temps vous avez investi et quelles activités vous avez accomplies.			
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	Aucun module d'apprentissage dans l'essai que j'ai fait. Il s'agissait d'une combinaison d'exercices, de jeux-questionnaires et de tests.			
7 – Évaluation, programme ou	Les unités étaient énumérées. Je n'ai pas vu de fonction d'évaluation.			



détermination du niveau en ligne ou hors ligne	
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Je crois que, si l'expérience d'apprentissage d'un étudiant avec ce logiciel n'était pas complétée par le soutien d'un instructeur, ce serait assez limité.



9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	L'étudiant doit être capable de cheminer intuitivement dans les unités et les travaux. Cependant, le système de navigation n'est pas difficile à comprendre. Il y a un onglet Contactez-nous, de la documentation en ligne et une série de questions et de réponses.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	
11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Photos, texte, audio –excellente qualité. Les voix d'hommes et de femmes se succèdent.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	L'étudiant répond à des messages-guides sur l'écran.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Il semble que non.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Visuel, auditif et kinesthésique, p. ex. glisser-déposer, taper.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	Autodirigé et mode d'apprentissage mixte. Les textes du programme sont disponibles pour l'impression. Le contenu des exercices s'y trouve.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Programme. La mobilité de l'étudiant est illimitée, et il peut essayer la leçon qui l'intéresse.



18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	On fait beaucoup de publicité à propos de Rosetta Stone aux conférences de TESOL.

Recommandations relatives à la conception du programme

Ce programme permet beaucoup de pratique, de renforcement de l'usage et d'exposition à la langue parlée. Aucun contexte particulier ne caractérise la pratique. Les activités du programme doivent être complétées par d'autres travaux, comme la pratique de la communication, le langage de la résolution de problèmes et la langue familière. J'ai trouvé les exercices de glisser-déposer fastidieux.



Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnées
Rob McBride et Mike Kelly	D'avril à mai 2007	ELLIS Academic (Rudiments, introduction, maîtrise intermédiaire, maîtrise avancée, prononciation avancée, placement)		David Coombes Pearson-Longman Canada

1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	Pseudo-débutant à avancé. Non référencé, mais largement utilisé par les cours ou les laboratoires CLIC au Canada. Le cours de base ELLIS traite de difficultés liées à l'alphabétisation.
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	Écoute, vocabulaire, grammaire, prononciation et « communication ».
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Contenu américain adapté en partie au Canada (système métrique et devise canadienne). Le programme est offert selon une culture et une langue « neutres » nord-américaines.
4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	L'apprenant passe du mode d'observateur à celui de participant dans les dialogues et les activités de chaque module. L'enseignant peut attribuer une séquence de module ou donner à l'étudiant la liberté de choisir. Une fonction de signet permet à l'utilisateur de terminer à un endroit précis une journée et d'y retourner plus tard. Un bouton <i>Course Map</i> (menu du cours) permet aux apprenants de voir tout le programme.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	ELLIS active régulièrement des notes de rappel en ligne.
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	À titre de programme de base ou de supplément. Chaque section commence par une vidéo/un sketch. Les apprenants peuvent visionner la vidéo et lire le scénario. Chaque module consiste à regarder, à apprendre, à s'exercer et à exécuter. Pendant les étapes de pratique et d'exécution, les apprenants peuvent jouer le rôle d'une des personnes du sketch. Si plusieurs apprenants sont en ligne avec vous, ils peuvent également jouer des rôles dans votre simulation de dialogue.



	<p>La rétroaction immédiate est très attrayante pour les apprenants selon le distributeur, et la recherche indique que c'est un élément positif de l'apprentissage. Un test suit la vidéo et, dans la fenêtre texte, les apprenants peuvent faire rejouer une partie de la vidéo en sélectionnant un segment du texte. Les étudiants peuvent s'enregistrer lorsqu'ils prononcent le dialogue et se comparer aux locuteurs natifs. Une icône de tortue permet de ralentir le débit.</p> <p>Vous n'avez qu'à cliquer sur un mot pour entendre sa prononciation. De plus, lorsque vous sélectionnez un mot, vous pouvez l'entendre dans l'une des langues offertes.</p> <p>Les jeux comprennent la correspondance entre les mots et les sons.</p> <p>À la fin de chaque module, les apprenants font un test. La correction du texte, que l'étudiant peut activer à son gré, l'aide à mieux comprendre.</p> <p>Onglet de prononciation – permet de choisir entre la voix d'un homme ou d'une femme ou un modèle de prononciation qui explique comment produire un certain son. Lorsqu'on tente d'expliquer comment faire le son « th » (placer la langue entre les dents), le modèle se révèle utile. Cette fonction est intégrée à toutes les leçons.</p> <p>Travail tout d'abord axé sur les sons discrets, mais fournit beaucoup d'exercices après les segments. La section <i>mastery</i> (maîtrise) fournit des outils spéciaux pour travailler à réduire l'accent.</p>
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou hors ligne	<p>Un test de placement par ordinateur est utilisé, mais souvent les apprenants sont invités à commencer au début et à cheminer rapidement vers un niveau plus difficile. Le test de placement est composé de questions de plus en plus complexes assorties de délais de réponse toujours plus courts afin d'évaluer le degré de difficulté des questions qui permettra à l'étudiant de relever des défis.</p>
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	<p>Les manuels de l'administrateur et de l'enseignant que produit ELLIS sont en format PDF. La plupart des enseignants de laboratoire seraient à l'aise après une formation de quelques heures.</p> <p>Dans le cadre de l'environnement d'apprentissage en ligne, ELLIS devrait augmenter ses données et son contenu canadiens et faire appel à un instructeur formé pour travailler avec les apprenants en ligne.</p>



	La version en ligne d'ELLIS permet de télécharger du nouveau contenu et de l'offrir aux apprenants, mais cela ne fonctionnerait peut-être pas dans un logiciel d'exploitation libre tel que Moodle.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	Des cahiers d'exercices en format PDF sont disponibles pour chaque leçon/module. Un bouton « Aide » démarre un tutoriel dans la langue maternelle de l'apprenant ou en anglais, accompagné de segments audio et de diapositives.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à l'intention des apprenants	Jusqu'à maintenant, l'appui aux étudiants est disponible dans cinq langues. On est en train d'ajouter d'autres langues, dix d'ici la fin de l'année et 37 à long terme. Le soutien en langue maternelle est disponible au début de chaque leçon, mais les écrans « Aide » ou « Soutien » pourraient être dans les langues maternelles.
11 – Outils de communication sous forme de texte ou de bande audio ou vidéo	Audio, vidéo, texte. Aucune fonction de clavardage ni de discussion.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	À titre de supplément pour d'autres modes d'apprentissage en ligne, ELLIS exige seulement qu'un enseignant définisse le cheminement et surveille les progrès à l'aide d'outils administratifs, ou on pourrait laisser les étudiants choisir. Le programme automatise le processus d'apprentissage jusqu'à un certain point, mais il faudrait intégrer la communication avec de vraies personnes, ce que n'a pas encore fait ELLIS.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Un maximum de trois étudiants peuvent se connecter à partir d'une seule station, et le programme les traitera individuellement. Potentiel d'apprentissage en équipe.
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Visuel, auditif et kinesthésique.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	Non
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	



17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Un logiciel exhaustif et suivi qui permet l'exploration libre par l'étudiant ou un cheminement défini par un enseignant ou un administrateur.
18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	À déterminer.



19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	S.O.
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	S.O.



Nom de l'évaluateur	Date de l'évaluation	Nom de la ressource	Adresse Internet	Coordonnés
Mike Kelly	Le 13 mai 2007	Tell Me More	http://www.tellmemore-online.com/fr/homepage_tell_me_more_online.htm	
<p>Tell Me More est un très bon produit interactif en ligne pour apprendre les langues. Il offre une formation linguistique souple, intéressante et complète.</p> <p>En plus de profiter d'un soutien à chaque étape de l'apprentissage, l'apprenant a accès à l'expertise d'Auralog dans les domaines suivants :</p> <p>Tell Me More intègre les dernières innovations à l'aide d'une technologie avancée de reconnaissance de la parole, de dialogues interactifs et de vidéos pour faciliter l'apprentissage de la langue étudiée.</p> <p>Tell Me more offre jusqu'à 2 000 heures d'apprentissage par langue.</p>				
1 – Public cible et niveau de formation linguistique ciblé	De débutant à avancé.			
2 – Aptitudes visées : lecture et écriture, parole et écoute et prononciation	<p>Tout.</p> <p>Auralog comporte une excellente fonction de reconnaissance de la parole, mais cette fonction dans Tell Me More, y compris l'enregistrement, ne fonctionne pas sur un ordinateur Macintosh.</p> <p>« Notre fonction de reconnaissance de la parole <u>est notre point le plus fort</u>; c'est pourquoi il faut absolument que vous évaluiez cette fonction, et c'est exactement ce qui est bloqué lorsque vous utilisez un Macintosh.</p> <p>Pour vous en donner une idée, notre logiciel de reconnaissance de la parole enregistre la voix de l'étudiant, et ce n'est là qu'une fonction secondaire de la reconnaissance de la parole et du mécanisme d'évaluation. Nous ne demandons pas aux étudiants de répéter après un exemple et de s'autoévaluer en écoutant leur enregistrement, mais offrons un outil d'analyse de la parole très avancé et complexe qui évalue les mots parlés et la prononciation des phonèmes. Nous appelons cet outil le système de suivi des erreurs parlées (SETS). », affirme le représentant d'Auralog.</p> <p>Actuellement, on élabore une version 9.6 qui sera lancée après septembre et sera compatible avec les Mac dans tous les formats.</p>			
3 – Compétences culturelles, contenu canadien ou étranger	Le contenu n'est pas particulièrement axé sur un public canadien.			



4 – Accès, directives, mobilité sur le site et orientation	Les étudiants peuvent naviguer dans le contenu et obtenir de l'aide relative à leur cheminement au besoin. La navigation est assez satisfaisante. Les fonctions permettent d'en apprendre davantage au sujet d'un mot, et une fonction de traduction fournit de l'aide de base. Les écrans d'aide sont bien et donnent accès à des explications grammaticales. D'autres écrans fournissent de l'aide pour un écran particulier ou de l'aide générale ou même de l'aide sous forme de feuilles de conseils.
5 – Outils de gestion de l'apprentissage, p. ex. calendrier, registre des activités, etc.	<p>Tell Me More dispose d'un système de gestion de l'apprentissage robuste. Il suffit de cliquer sur un bouton à tout moment pour obtenir une évaluation du rendement. Il est possible de comparer son niveau au début et à la fin de la formation à l'aide du test de placement et du test des progrès.</p> <p>Les étudiants peuvent effectuer un test d'accomplissement linguistique à tout moment et mettre à l'épreuve leurs différentes aptitudes, notamment la compréhension orale et écrite. Les apprenants peuvent refaire le test.</p>
6 – Modules d'apprentissage, activités, exercices, jeux-questionnaires et tests	Tell Me More est un produit d'apprentissage de langue seconde suivi qui comporte des milliers de jeux-questionnaires. Le programme est séquentiel, mais comporte un mode <i>FreeTo Roam</i> (cheminement libre). Tell Me More présente avec fierté 27 sortes d'activités interactives, y compris des jeux. Ce facteur ajoute de la diversité au programme et limite la fatigue ou la lassitude des étudiants. La plupart des produits présentent les jeux-questionnaires principalement avec des activités glisser-déposer, des réponses à choix multiples et des exercices où il faut remplir les espaces en blanc. Les produits tentent souvent de varier les manières de fonctionner, et Tell Me More réussit à se détacher des idées classiques.
7 – Évaluation, programme ou détermination du niveau en ligne ou hors ligne	Le site comporte une fonction d'évaluation en ligne assez complète qui est utilisée au début du programme pour classer les étudiants au bon niveau.
8 – Aptitudes de l'instructeur, soutien et perfectionnement professionnel requis	Aucun instructeur – les étudiants se concentrent sur le contenu et ne se fient pas à leurs collègues ni aux enseignants.
9 – Outils de soutien et ressources en ligne/hors ligne nécessaires aux étudiants	Les leçons comportent un bon nombre d'ateliers en ligne disponibles en tout temps – leçon, culture, vocabulaire, grammaire et communication orale et écrite. On peut télécharger les documents qui offrent des directives et un soutien à n'importe quel moment de la formation. Un bon dictionnaire en ligne permet aux étudiants de sélectionner un mot et d'obtenir de l'aide sur sa signification et sa prononciation.
10 – Appui et tutorat synchrone et asynchrone à	



l'intention des apprenants	
11 – Outils de communication sous forme de texte, ou de bande audio ou vidéo	Photos, texte, audio – tout est d'excellente qualité. Les voix d'hommes et de femmes se succèdent. Des vidéos parsèment le programme.
12 – Interactivité entre les étudiants, les enseignants et le système	L'étudiant répond aux messages-guides sur l'écran. Il s'agit d'un produit qui permet à l'étudiant d'interagir avec le contenu, le système.
13 – Milieu d'apprentissage, soutien pour des outils de partage et de collaboration interactifs et apprentissage synchrone ou asynchrone	Non
14 – Styles d'apprentissage (visuel, auditif et kinesthésique/tactile)	Visuel, auditif – un peu kinesthésique, p. ex. glisser-déposer, taper.
15 – Technologie d'adaptation et d'assistance disponible	
16 – Apprentissage en ligne autodirigé, en collaboration ou mixte	Autodirigé.
17 – Plan de cours, cheminement pédagogique ou apprentissage axé sur des objectifs	Programme. Les étudiants peuvent cheminer à leur gré et suivre la leçon qui les intéresse.
18 – Coût du programme pour les étudiants ou les organisations	L'apprenant peut s'inscrire en ligne à titre de particulier pour 220 \$US pour six mois.
19 – Partenariat qui appuie les systèmes d'apprentissage en ligne	
20 – Promotion et sensibilisation, moyens et méthodes	





Annexe C : Sondages sur l'état de préparation des apprenants en ligne et à distance

La formation à distance me convient-elle?

(Adaptation du questionnaire de la Kentucky Virtual High School)

L'interaction en personne avec mon instructeur :

- N'est pas particulièrement importante
- Est quelque peu importante
- Est très importante

Les cours en classe :

- M'aident rarement
- M'aident parfois
- M'aident presque toujours

Lorsqu'un enseignant émet des directives pour un travail, je préfère :

- Comprendre les instructions moi-même
- Essayer de suivre les directives par moi-même, puis demander de l'aide au besoin
- Me faire expliquer les instructions

Il faut que les enseignants me rappellent la date des échéances et des travaux :

- Rarement
- Parfois
- Souvent



Voici le temps que je souhaite consacrer chaque semaine à l'étude et au travail personnel :

- 1 ou 2 heures
- 3 ou 4 heures
- 5 ou 6 heures
- 7 ou 8 heures
- 9 ou 10 heures
- 11 ou 12 heures

Voici où je me situe face aux ordinateurs et à la technologie :

- Je n'en connais pas beaucoup, et cela ne m'intéresse pas
- Je n'en connais pas beaucoup, mais j'ai envie d'apprendre
- J'ai quelques connaissances et je veux continuer à apprendre
- J'aime me servir de la technologie et je veux continuer à apprendre

J'organise mon temps et établis mes priorités :

- Pas très bien
- Un peu moins bien que la moyenne
- De façon normale
- Assez bien
- Très bien



À quel point est-ce important de suivre ce cours?

- Très important : mes objectifs en dépendent
- Important : le cours m'intéresse
- Pas essentiel, je peux attendre ou j'ai d'autres options

Les membres de ma famille ou les personnes avec qui je vis :

- Ne veulent pas que je suive ce genre de cours
- Sont indifférents à ce que je suive ce cours
- M'appuient modérément dans ma décision de suivre ce cours
- Sont enthousiastes et appuient ma décision de suivre ce cours

À la maison :

- Je n'ai pas vraiment d'endroit où étudier
- J'ai un endroit où je peux parfois étudier, mais on peut me déranger
- J'ai un endroit assez tranquille pour étudier
- J'ai mon propre endroit pour étudier

Avez-vous accès à un ordinateur à la maison?

- Oui
- Non

Avez-vous accès à Internet à la maison?

- Oui
- Non



Sondage de la capacité d'autogestion de l'apprenant

1. Comment évaluez-vous votre capacité... (réponses possibles : bonne, moyenne, médiocre)
2. de rester concentré sur ce que vous faites?
3. de persister face à une tâche ou à un problème?
4. d'essayer de bien comprendre avant de demander de l'aide?
5. de demander de l'aide lorsque vous êtes bloqué?
6. de prendre vos propres décisions?
7. de résoudre les problèmes par vous-même?
8. de penser que vous pouvez accomplir des choses?
9. d'organiser votre travail et votre vie?
10. d'apprendre des choses par vous-même?
11. d'établir vos propres objectifs?
12. de gérer votre temps?
13. d'évaluer vos propres progrès et résultats?
14. d'essayer ou d'apprendre de nouvelles choses?
15. d'apprendre par vous-même sans aide?
16. d'être responsable de vous-même?
17. de solliciter des critiques constructives à l'égard de votre travail?
18. de tenter activement de nouvelles choses?

Source : Porter, P. et Sturm, M. (2006) **Comblent les grands fossés : L'apprentissage flexible et à distance dans la formation de base des adultes**, Toronto, Ontario, Centre AlphaPlus Centre, <http://distance.alphaplus.ca>